1087
UKR. SELF-RELIANCE
LEAGUE OF CANADA
401 MAIN ST.
SASKATOON, SASK.   NOV 1955

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтові, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 15. Vol. XXVIII. Edmonton, Alberta, Monday, April 11, 1955. Едмонтон, Алберта, понеділок 11. квітня 1955. Число 15. Рік XXVIII.

Пастирський Лист

Української Католицької Ієрархії Канади

З ПРИВОДУ ПРАЗНИКА СВІТЛОГО ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ

Христос воскрес!

"Коли Христос не воскрес, тоді марне наше проповідування, марна й наша віра" (І. Посл. до Кор., 15, 14).

ДОРОГІ В ХРИСТІ БРАТИ Й СЕСТРИ!

У навечеря своїх страстей Ісус Христос прощався з Апостолами і говорив їм: Ви будете мати тепер смуток; та я знову побачу вас, ваше серце врадується і Вашої радости ніхто не візьме від вас" (Іван: 16, 12).

На Христових Апостолів прийшов цей смуток скоріше, як вони думали; більший, як вони могли собі його уявити. Сталося те, що їм часто Ісус Христос наперед заповідав, а чого вони слухаючи були поражені й говорили Христові: Господи нехай не буде тобі сього (Мт. 16, 23).

Однак сталося також і те, що Ісус Христос обіцяв Апостолам після того їхнього смутку. Їхній смуток вже по трьох днях перемінився в радість. Христос, переданий у руки грішників і розпятий, по трьох днях воскрес із гробу і знову побачився з ними.

Все те, що Євангелисти пишуть на кінцевих сторінках своїх Євангелій, і що Лука пише на початкових сторінках своїх Апостольських Дій, то одна неперервана нитка неописаної радости в тодішній молоденькій і маленькій Христовій Церкві.

Апостоли Петро й Іван біжать до гробу, один скоріше від другого, стараються увійти до середини гробу і переконатися, що Христос справді воскрес, як їм говорили жінки-мироносиці. Марія Магдалина, побачивши воскресшого Христа, з радости могла всього лише вимовити: "Учителю!". Зібрані в кімнаті Апостоли, де відбулася Тайна Вечеря, коли їм з'явився Христос, зраділи, побачивши Його.

Апостол Тома, коли по тижневі переконався, що це справді Христос з'являється своїм ученикам, кликнув із радости: Господь мій і Бог мій. Вірні ерусалимської громади "щодня перебували однодушно в храмі і ломили по домах хліб та приймали з радістю і в простоті серця поживу" (А. Д. 2, 46). Апостоли, що їх жидівська рада казала бити й заборонила говорити їм в імя Ісуса, "пішли з перед ради з радістю, що удостоїлися за імя Ісуса терпіти зневагу" (А. Д., 5, 40 - 41).

Євангелисти не згадують ані словом, коли і як Пречиста Діва Марія довідалася про Христове воскресення. Того, що вони нам не згадують, нам легко догадатися — радости Страдальної Матері, з усіх найбільше оповитої смутком, і певно першої з усіх, кому з'явився Ісус Христос. Вона вже раз була три дні розлучена з Ісусом, коли Він, дванадцятирічний, по празнику Пасхи, залишився був у ерусалимськім храмі. Тоді Марія вернулася до Єрусалиму й шукала Його. Коли побачила Ісуса в храмі серед законовчителів, вона врадувана сказала: Сину, це ми, Твій отець і я, зажурені шукали Тебе. По трьох днях, що їх Христос провів у самітнім гробі, Пречиста Діва Марія певно стрічала Його куди з більшою радістю, що залишилася тайною її материнського серця.

Радість, що її ніс воскресший Христос своїй Церкві, була радістю, що її не може дати світ і не може взяти час. У довічній Церкві вона буде довічною. Христове воскресення є у низці великих подій історії нашого відкуплення найрадіснішою подією: кінцем і вінцем діла Воплоченого Спасителя на землі, вислуханням Його молитви перед хресною жертвою: Отче... я прославив Тебе на землі, діло довершив, яке Ти мені казав довершити; а, тепер Ти мене прослави, Отче, у Тебе, славою, яку я мав у Тебе, заки світ повстав (Іван: 16, 4-5). Св. Апостол Павло цю радісну подію у своєму листі до Коринтян оцінює так: Коли Христос не воскрес, тоді даремна наша проповідь, даремна й наша віра (І. Кор. 15, 14).

З Христовим Воскресенням стоїть діло Спасителя на землі у своєму повному завершенні й блиску. Без нього у Церкві, що є переемницею діла Спасителя на землі і його продовжуе, чогось недоставало б. Було б понурувато у Христовій Церкві так само, як понурувато було б у домі начальника божниці в Капернаумі Яіра, коли б Христос не воскресив його дванадцятирічної доньки - одиначки; так само, як понурувато було б було в домі Сестер Марії і Марти у Витанії, коли б Ісус Христос не воскресив їхнього единого брата Лазаря. Підіймалися б сумніви один за одним. Який то Він Син Бога живого, коли Його тіло залишилося мертвим у земському гробі? Який то Він Бог, коли заповідав Своє воскресення по трьох днях спочивання в гробі, а не воскрес? Який то Він переможець світу, коли в світі дальше володіє смерть? Інших воскрешав, а сам себе не міг воскресити? Коли Він не воскрес, тоді нема воскресення мертвих, за яке Він так торжественно ручався.

Всі ті можливі сумніви відпали з тою хвилиною, коли Ісус Христос розповинувся з мертвецького платтях, хусток і простирал, що були на ньому (Іван: 20, 6), коли Він у славі воскрес із гробу.

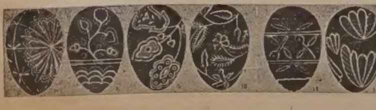
Ми тепер обернені лицем до Світлих Празників Христового Воскресення. Готовимося стрічати роковий спомин Христового Воскресення, празник празників і торжество торжеств, що наближається до нас в один час із весною, воскресенням всієї Божої природи. Перед нами Великдень і весна.

Ось-ось вони завітали до нас, а з ними й радість для нас і для наших родин. На нашій радості видніти буде тільки одна тінь: коли діждеться свого воскресення вся наша українська родина, наша Церква й наша Батьківщина, що його виглядають на довгій страсній дорозі?

З Празником Світлого Христового Воскресення всіх Вас, Дорогі Брати й Сестри, благословимо і бажаємо Вам якнайбільше радости у днях Празників, у посвяточних днях та у всіх днях Вашого життя. Нехай ця радість засяе якнайскоріше всьому нашому українському народові! Христос воскрес!

Дано в Канаді, у Квітну Неділю, 1955 року.

† **Кир Василій Ладика,**
Архиєпископ-Екзарх Вінніпеґського Екзархату
† **Кир Ніль Саварин,**
Екзарх Едмонтонського Екзархату
† **Кир Ісидор Борецький,**
Екзарх Торонтонського Екзархату
† **Кир Андрей Роборецький,**
Екзарх Саскатунського Екзархату
† **Кир Максим Германюк,**
Єпископ-Помічник Вінніпеґського Екзарха.



Христос Воскрес!

УКРАЇНСЬКІЙ КАТОЛИЦЬКІЙ ІЄРАРХІЇ КАНАДИ, ВСІМ НАШИМ ШАНОВНИМ ПЕРЕДПЛАТНИКАМ, ЧИТАЧАМ І ПРИХИЛЬНИКАМ ТА ВСІМ УКРАЇНЦЯМ ДОБРОЇ ВОЛІ БАЖАЄМО З СВЯТАМИ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ

Веселих і Щасливих Свят

Редакція й Адміністрація "Українських Вістей"

Василь Щурат

На Великдень

Злинуть воскресні пісні,
Сядуть на наші поля;
Вже у весняному сні
Чує їх рідна земля.

З гір їх несе все струмок,
Шум їх вітає в гаях;
Дай їм крилець ластівок,
Весно, дай соняшний шлях!

Буде Великдень у нас,
Празник без горя і сльоз;
Руку подасть нам наш Спас,
Волю нам дасть наш Христос.

Відки б не вийшов наш враг
Зломить його наш опір;
Вгору піднятий наш стяг
Блисне вогнем нових зір.

Жах добереться до варт
Наших одвічних тюрем;
Дасться нам сила і гарт,
Ми своє жниво зберем.

Чуете, браття, вже дзвін,
Дзвін великодніх пісень?
В гурт один кличе нас він,
День Воскресення, наш день!

Пакістан стане членом Оборонного Союзу

Пакістан, держава з 80 мільйонами населення, повідомив Туреччину й Ірак, що він приступить до Оборонного Союзу на Близькому Сході. Побіч Туреччини, Іраку і Пакістану четвертим членом цього союзу є Британія. Цей Оборонний Союз, звернений проти СССР, звязує географічно Атлянтійський Союз у західній Европі з оборонним пактом держав у південно-східній Азії. Є надія, що до союзу держав на Близькому Сході приступить також Іран.

ДЕСЯТЬ НОВИХ МАРШАЛІВ У СОВЕТСЬКІМ СОЮЗІ

Президія всесоветського парляменту іменувала десять нових маршалів, у більшості армійських генералів, які командують військовими округами на західній границі. Вони відомі з другої світової війни.

Масове іменування маршалів має політичне значення. Цей крок є винагородою для генералів, які в останньому часі виявили особливу вірність теперішнім володарям СССР.

ВЕЛИКИЙ ЗЕМЛЕТРУС НА ФИЛИПІНАХ

На острові Мінданао на Филипінах згинули від землетрусу 432 особи. Крім того поранених було понад 2,000 осіб та 12,000 людей втратили доми.

ІТАЛІЙСЬКИЙ ПРЕМІЄР ВІДВІДАВ КАНАДУ І ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ

Премієр Італії Маріо Шельба був щиро прийнятим гостем в Оттаві й Вашінгтоні минулого тижня. Шельба приїхав до Вашінгтону в політичних і господарсько-торговельних справах свого краю, а в Оттаві переговорював у справі італійської еміграції до Канади.

Шельба відомий з того, що в перших повоєнних роках приборкав комуністів і врятував Італію перед комуністичною революцією.

Дівчина - героїня

Бельгія звеличала 13-річну Жін Ромбо як героїню, яка віддала своє власне життя, щоб з вогню врятувати троє менших дітей.

Минулого тижня Жін пішла до театру в Склессін з трьома молодшими товаришками. Підчас вистави вибух вогонь у театрі і серед публіки постала паніка. 39 осіб згинуло і коло 50 було покалічених або попечених.

Жін вивела серед метушні одну дитину на двір. Вернулася до середини і вивела другу дитину на двір. Потім вбігла до горіючого будинку за третьою дитиною, але вже не вийшла. Згоріла вона і згоріла третя дитина, яку вона хотіла врятувати.

Догана Айзенгавера за ширення воєнних чуток

Президент Айзенгавер скартав усіх тих, що забагато спекулюють і говорять про війну. Президент сказав на пресовій конференції, що він не має інформацій, які вказували б, що китайські комуністи зроблять незабаром напад на національні острови Кемой і Матсу. Ніхто не має кристалової кулі, з якої довідався б, чи буде війна.

Не хто інший, а адмірал Роберт Карні, шеф морських операцій Злучених Держав, заповів, що комуністи зачнуть наступ на Кемой і Матсу коло 15. квітня, та що з того може початися війна. Кількох інших високих генералів, також не лишились позаду зі своїми віщуваннями "неминучої війни" на Далекому Сході.

З наказу Айзенгавера відтепер заборонено офіцерам виголошувати політичні промови, змістом яких є завжди воєнні аляоми, що приспорюють урядові багато клопоту та непокоять населення.

БУРЯ ЗРОБИЛА ШКОДИ НА 50 МІЛЬЙОНІВ

Буря у вісьмох американських південних і центрально-південних стейтах цілком знищила бросквині на деревах, три четвертих яблук, суниці й городину — все поверх 50 мільйонів долярів вартости.

ВІСТІ З ЄПАРХІЙ

З ВІННІПЕҐСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

2. березня. Преосв. Кир Максим взяв участь у прийнятті з приводу 80-річчя уродин ВПреосв. Беліво, Архиепископа Ст. Боніфас.

14. березня. Нова Управа Ґамма-Ро-Каппа, що є місцевим відділом "Обнови" у Вінніпеґу, склала першу свою офіціяльну візиту Преосв. Кир Максимові, з яким відбула з цього приводу ширші наради.

20. березня. Архиерейські відвідини в парохії св. Петра і Павла в Ст. Боніфас з приводу 7-их роковин від заложення тієї парохії. Пополудні того самого дня Преосв. Кир Максим урочисто посвятив прапор "Інституту Просвіти" у Вінніпеґу.

24. березня. Преосв. Кир Максим взяв участь у ширших нарадах Окружного Відділу ЛУКЖ міста Вінніпеґу та виголосив коротку промову на Шевченківському концерті, що його тоді влаштувала ЛУКЖ, щоб ушанувати Шевченківські роковини.

27. березня. Преосв. Кир Максим був гостем на прийнятті, що відбулося після спільного св. Причастя місцевого відділу "Обнови", Ґамма-Ро-Каппа, в парохіяльній залі катедрального храму св. Володимира й Ольги. Пополудні того самого дня Владика взяв участь у чайному прийнятті в парохії св. Иосифа.

3. квітня. Участь у чайному прийнятті в катедральній парохії св. Володимира й Ольги.

14. квітня. Великий Четвер. Соборна Архиерейська Служба Божа в катедрі св. Володимира й Ольги та посвячення Святого Мира.

17. квітня. Архиерейська Служба Божа в катедральному храмі св. Володимира й Ольги з приводу світлого празника Христового Воскресення. Того ж дня ввечорі Архиерейські відвідини в домі старців у "Таши-Гом" у Ст. Боніфас.

28. квітня. Священича конференція для священиків Манітобського Екзархату. Всі Отці духовні, що займаються душпастирською працею в цьому Екзархаті, зобовязані взяти участь у конференції.

З ЕДМОНТОНСЬКОГО АПОСТОЛЬСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

20. березня. Участь у ювілейних торжествах Впр. о. Иосафата Жана ЧСВВ з приводу 70-річчя його уродин у катедрі св. Иосафата, в ювілейному бенкеті і концерті в Українському Народньому Домі в Едмонтоні.

27. березня. Авдієнція українських студентів і студенток Албертійського Університету, зорганізованих при "Обнові" під проводом Впр. о. Й. Шкварка ЧСВВ, духовного асистента, в Єпископській Резиденції.

1. квітня. Апостольський Едмонтонський Екзархат набув заходами едмонтонських парафій: катедри св. Иосафата, церкви св. Василія Великого, церкви Пресв. Євхаристії, церкви св. Володимира і церкви св. Покрови 80-акрову площу під будучий едмонтонський цвинтар св. Михаїла.

7. квітня. Великий Четвер. Архиерейська св. Літургія з Вечірнею та посвяченням св. Мира й Антимінсів у катедрі св. Иосафата в Едмонтоні.

10. квітня. Архиерейська св. Літургія з приводу Празника Світлого Воскресення в катедрі св. Иосафата в Едмонтоні.

З САСКАТУНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

Преосв. Кир Андрей відвідав і мав слово до українських католицьких студентів у Тічерс Каледж, як також до студентів університету.

28. березня відбулися наради оо. совітників у Саскатуні. Обговорено біжучі справи Єпархії.

Катедральний храм є в стадії мистецького малювання, що його виконує мистець-маляр Теодор Баран.

3. квітня. Преосв. Кир Андрей відправив Службу Божу і взяв участь у спільному сніданні УКЮ.

5. квітня. Всч. о. І. Забава назначений до місійної праці в Арран і околиці.

14. квітня. Архиерейська Служба Божа й освячення мира в катедрі св. Юрія. Початок в год. 9. рано.

Преосв. Кир Андрей візьме участь у Страстних Богослуженнях в катедрі.

17. Воскресення ГНІХ. Архиерейська Служба Божа в катедрі, початок в год. 7.30 рано. Слово до вірних через радіостацію CFNS.

28. квітня. Конференція священиків у Саскатуні. Початок в годині 9. рано.

Винстон Чорчил зрікся уряду премієра

АНТОНІ ІДЕН НОВИЙ ПРЕМІЄР ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ

5. квітня Винстон Чорчил з'явився на авдієнції у королеви Єлисавети і просив звільнити його з уряду премієра. Королева прийняла резиґнацію і спитала, кого він пропонує на своє місце. Чорчил запропонував 57-річного Антона Ідена, закордонного міністра, якого віддавна вважали майбутнім наслідником Чорчила.

Уступлення Чорчила не було несподіванкою. Він має 80 років і вже сам його вік домагався, щоб тяжкі обовязки голови уряду перебрала людина молодша. Жінка Чорчила й лікарі також впливали на нього від довшого часу, щоб він провів рештки свого життя на відпочинку. Чорчил все ще опирався, але його зречення зійшлося якось з проголошенням протоколів конференції в Ялті.

Сер Винстон Чорчил був най більшим з державних провідників Великої Британії в XX. сторіччі та одним з найвизначніших державних мужів нашої доби. Він мав 66 років, коли його перший раз покликано на премієра Великої Британії і провідника англійського народу в другій світовій війні. Інші пости в британських кабінетах він займав з молодих років.

Чорчил уродився в 1874 р. В 1895 р. став кавалерійським офіцером і воював над Нілем у Судані; в 1899 р. був кореспондентом часописів у Південній Африці, де Бури підняли були повстання проти Англії; в 1900 р. став послом до парляменту, міністром внутрішніх справ став у 1910 р., міністром фльоти в 1911 р., міністром муніції в 1917 р., міністром війни й летунства в 1919 р., міністром кольоній у 1921 р., міністром фльоти в 1939 р., премієр-міністром у 1940 р., і на цьому пості вибув до 1945 р., коли виграла вибори робітнича партія і створила власний уряд. До влади Чорчил вернувся в 1951 р. і від того часу був премієром до 5. квітня ц. р.

Чорчил брав участь у всіх великих конференціях підчас і по війні, де вирішувано воєнну стратегію і повоєнний лад у світі. Чорчил є одним з його архітектів.

Увесь західний світ висловив признання Чорчилові з приводу його уступлення. Советська преса подала новинку без коментарів.

ЧОРЧИЛ КНЯЗЬ?

Англійська преса пише, що Чорчил може дістати титул князя, як тільки дасть до пізнання, що цього він собі бажає. Кажуть, що вже запитували його офіційно, але ні Чорчил, ні урядові чи надворні кола про це не хочуть говорити. Преса піддає думку, щоб його титул був "князь Лондону" (Дюк оф Лондон).

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

★
Найкраща обслуга
НАЙНИЖЧА ЦІНА
ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО НАС З ДОВІРЯМ
★

М. Панилик — управителі — П. Пасенко

PARK DALE FUNERAL HOME
St. Paul — Phone 320 — Elk Point

ЩАДИ ЧАС І ТРУД...

FL - 25

...ПЛАТИ ДОВГИ ЧЕКАМИ

Пощо плентатись по місті, платячи рахунки? Як маєте платити за телефон чи вугілля, господареві, збирачеві податків, чи кому б там не було, — ви заощадите собі часу та клопотів, коли вишлете їм просто поштою чек на ваш біжучий рахунок у CANADIAN BANK OF COMMERCE.

Ви маєте ще й іншу велику користь з біжучого рахунку. При кінці кожного місяця ваші скасовані чеки вертаються до вас враз із ствердженням вашого банку. Ці скасовані чеки правлять вам за поквитування. Отже вони допомагають вам тримати в порядку ваші касові записки і всі ваші особисті рахунки.

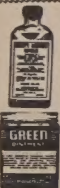
Ваші гроші забезпечені так, як тільки це може бути в CANADIAN BANK OF COMMERCE.

Наші активи перевищають суму 2,000,000,000 дол. CANADIAN BANK OF COMMERCE радо відкриває для кожного біжучі рахунки, як великі, так і малі. Відвідайте наш найближчий відділ і відкрийте ще сьогодні біжучий рахунок. Кожний член нашого персоналу з приємністю допоможе вам у цьому.

The Canadian Bank of Commerce

Оснований у 1867 році
ПОНАД 680 ВІДДІЛІВ ПО ЦІЛІЙ КАНАДІ

НА БІЛЬ РЕВМАТИЗМУ



Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, карку, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте "HOOLEY'S GREEN OINTMENT" і "HOOLEY'S RHEUMATIC CAPSULES". Мастею натирається, а капсульки заживається внутрішньо. Можна також уживати їх поєдинчо — але для скоршої полегші уживається разом. Це знамениті ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.

Ціна масти — $1.50; Ціна капсульок — $3.00
Разом з пересилкою — $4.50.

Адреса:
HOOLEY PRODUCTS N.,
10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

ВСІМ НАШИМ КУПЦЯМ І ВСІМ КЛІЄНТАМ

ВЕСЕЛИХ СВЯТ

ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ

бажає

J. PASNAK & COMPANY, LTD.

ГУРТОВА ПРОДАЖ ОБУВИ НАЙКРАЩОЇ ЯКОСТИ.

10249 - 106 Street — Phone 28263 — Edmonton, Alberta

Гірка доля українського вченого під сов. режимом

Перед кількома роками йшла скажена атака в советській пресі проти відомого історика проф. Івана Крипякевича, літературознавця Михайла Рудницького і поета Петра Карманського, всіх у Львові, яким закидали і т. зв. "буржуазний націоналізм", і ворожу поставу супроти советської влади в їх дотогочасній діяльності. Потім нараз та атака припинилася, а оце в журналі "Дніпро" за січень 1955 р. появився знову дуже гострий випад проти проф. І. Крипякевича з нагоди появи його великої монографії про Богдана Хмельницького, що вийшла у видавництві Академії Наук УССР. В тій книзі автор, що все життя працював над епохою Хмельницького і збирав до неї потрібні матеріяли, помістив багато невідомих досі матеріялів про Великого Гетьмана, в їх числі також кілька незнаних досі в науці його універсалів і листів, а при цьому в різних місцях накинувся на "українських націоналістичних істориків", які, мовляв, "сфальшували" якісь історичні дані. Але й ця данина, зложена проф. Крипякевичем московсько-комуністичному молохові, йому не помогла. Бо в згаданому числі "Дніпра", де поміщено огляд його монографії про Хмельницького, закинено старому професорові і вченому історикові всякі "ухили" та "гріхи", яких він нібито допустився в опрацюванні своєї теми, і навіть нерозуміння цілої епохи та ролі Великого Гетьмана.

Гірка то доля справжнього українського вченого під большевицьким режимом.

80-РІЧЧЯ СИНҐМАНА РІ

З нагоди 80-річчя південно-корейського президента Синґмана Рі в цілому краю відбулися святкування цього невтомного борця за волю і самостійність Кореї. Рішено видати державним коштом його біографію, поставити йому бронзовий памятник і відкрити "Дім культури" його імени. Признано окрему почесть для всіх корейців понад 80 років життя.

ЧИ ДІЙСНО ПЕРЕМОГА НАД ДИТЯЧЕМ ПАРАЛІЖЕМ?

Щоденник "Ню Йорк Ворлд Телеґрам енд Сан" приніс повідомлення, що минулорічне щеплення сироваткою д-ра Солка виявилося на 100 відсотків успішне. Ніодна дитина з 440,000 нащеплених у ЗДА не захворіла на дитячий параліж (поліо), а без щеплення між таким числом дітей повинно було бути коло 84 випадки цієї недуги, бо на 100,000 нормально припадає 19 захворінь підчас пошести.

Східна Німеччина творить свою власну армію

Німецькі комуністи починають реалізувати програму "зрівноваження" західно-німецької армії власними збройними силами. Заповідає це пресовий орган "Ноєс Дойчлянд", повідомляючи, що буде побільшена т. зв. "народня поліція", поширений вишкіл у "спортових" та інших молодечих організаціях і буде в молодечих організаціях вишкіл парашутистів і технічних частин. Водночас цей комуністичний часопис пригадує, що для всіх 8 комуністичних держав в Европі (за вийнятком, очевидно, Югославії) встановлено спільний військовий штаб і що будуть вжиті також інші заходи для противаги півмільйоновій західно-німецькій армії. Покищо збільшено "народню поліцію" до 100,000 вояків в активній службі.

ХРУЩОВ В ОБІЗДЦІ

Нікіта Хрущов виїхав на обізд великих сільсько-господарських районів СССР. Покищо поїхав він на з'їзд керівників сільського господарства до Вороніжу. Чи українські міста знову матимуть сумнівну честь бачити його — газети не подають.

МАЛЕНКОВА ТРИМАЮТЬ НА ПОКАЗ

З Москви подали, що б. премієр Маленков показався з іншими червоними достойниками на якомусь прийнятті.

Маленкова не бачили від довшого часу і в звязку з тим появилася чутка, що його, можливо, вже розстріляли. Советській пресі заборонено теж навіть згадувати імя Маленкова.

Інша вістка така:

Маленкова ще не зліквідували — він перебуває в інспекційній подорожі до різних міст у СССР, де є великі електрівні, головно на Уралі, — повідомляє західна преса, яка принесла була сенсаційну вістку, що Маленков "зник".

НОВИЙ ЛІК НА ТВЕРДНЕННЯ ЖИЛ

Група фармакологів з університету Льойолі в Шикаґу повідомила про нові досліди, які можуть допомогти лікувати тверднення жил і, можливо, недуг серця та високого тиснення крови. Вчені д-р Я. Т. Остер, директор відділу фармакології, Оскар Ф. Дейвіс, дослідник у школі медицини ім. Стріча та Бернард Фрідман, асистент, відкрили нове лікарство "Аденосіне Тріфосфате" (АТР), яке є успішніше, ніж загально вживаний проти тої недуги "Гепарін". Своє відкриття подали вони в доповіді перед Американською Федерацією Клінічних Дослідів.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

ВСІМ НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ І ЗНАЙОМИМ В МІСТІ ЕДМОНТОНІ І НА ПРОВІНЦІЇ

пересилаємо

НАЙСЕРДЕЧНІШІ БАЖАННЯ

Веселих Свят Христового Воскресення

CENTRAL ALBERTA MEAT CO. LTD.
10242 - 96 STREET — Phone 44745 — EDMONTON, ALTA.

Австрія висилає делеґацію до Москви

Австрійський уряд рішив, що 11. квітня ц. р. виїде до Москви делеґація, зложена з канцлера Рааба, його заступника Шерфа, міністра закордонних справ Фіґля і його заступника Крайске. Австрійська делеґація має обговорити з большевиками т. зв. державний договір, яким чотири аліянти з минулої війни повернули б Австрії її суверенність. Москва погодилась обговорити цю справу незалежно від усіх інших, зокрема від проблеми обєднання Німеччини, а також погодилась на принцип, щоб після підписання державного договору в означеному там реченці всі чужі війська залишили терен Австрії. Зате Москва зажадала "ґарантій", що Австрія спротивиться всяким німецьким спробам нового "аншлюсу", себто прилучення Австрії до Німеччини, і що Австрія залишиться невтральною, отже не підпише з ніким ніякого військово-політичного союзу.

ПОМЕР ВІД ЦВІТУ ЗІЛЛЯ-ЦИКУТИ

В місцевості Оротелі на Сардинії помер 8-річний хлопчина, наївшись листків і цвіту зілля-цикути. Як відомо з історії, вивар з того зілля дали випити Сократові, засудженому на смерть у 399 році перед народженням Христа за деморалізацію молоді. Товариш забави того хлопчини важко захворів. Обидва бавилися в лісі і "для жарту" їли трійливе зілля.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ НТШ В ЕВРОПІ

В неділю 27. 3. ц. р. відбулися в Сарселі б. Парижа Загальні Збори Европейського Відділу Наукового Товариства ім. Шевченка, на яких було 8 дійсних і 11 звичайних членів. Дальших 8 дійсних і 9 звичайних членів були заступлені через надіслані уповноваження. Отже заступлених було 36 членів.

Збори відкрив і ними проводив голова уступаючого Виділу проф. д-р Володимир Кубійович, який склав теж усне доповнення до обширного звіту з діяльности, надрукованого у 8. числі "Вістей" ЕВ НТШ". Секретарював П. Поліщук. Окремо працювала мандатна комісія в складі: від Зборів доц. д-р інж. П. Зелений та інж. А. Жуковський, від Виділу доц. д-р В. Янів.

По звідомленні і дискусії Збори ухвалили одноголосно на внесення інж. Д. Піснячевського абсолюторією та признання за працю уступаючому Виділові. Нові органи Т-ва обрано одноголосно. Головою став проф. д-р В. Кубійович, його заступниками проф. О. Шульгин і проф. д-р О. Кульчицький, секретарем доц. д-р В. Янів (всі названі обрані вдруге). Скарбником обрано П. Поліщука, вільними членами проф. М. Глобенка і дир. М. Капусту. Крім цього до Виділу обрано представників членів НТШ з німецького терену: ректора проф. д-ра І. Мірчука і д-ра А. Фіґоля. З уряду входять до Виділу представники Секцій (проф. д-р І. Мірчук — Історично - Філософічна Секція, проф. П. Зайцев — Філологічна Секція, проф. д-р П. Шумовський — Мат. - Прир.-Лік.-Секція). Головою Контрольної Комісії став інж. Д. Піснячевський, членами о. канц. М. Левенець і ред. О. Штуль. Делеґатом до Головної Ради НТШ (тіла, яке обєднує поодинокі НТШ в різних країнах вільного світу) став проф. О. Шульгин.

Після вичерпання порядку ділових нарад і після спільного обіду відбулася прилюдна Наукова Сесія, на якій виступили по черзі представники трьох існуючих Секцій НТШ. На залі було присутніх 35 осіб. Як перший виступив від Історично-Філософічної Секції проф. д-р г. к. Ілько Борщак, який читав доповідь н. т.: "Пилип Орлик — людина". Проф. М. Глобенко (Філологічна Секція) говорив н. т.: "Харківський Університет у XX ст.", доц. д-р інж. П. П. Зелений (Мат.-Прир.-Лікарська Секція) н. т.: "Розвиток науки живлення с.-г. тварин за останні 50 років".

Перед Зборами відбулася в домашній каплиці Служба Божа, яку відслужив зв. чл. Т-ва о. І. Яцків, душпастир сарсельського осередку. По Службі Божій відслужив він Панахиду за померлих членів Товариства.

НАДСИЛАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА 1955 РІК!

BRENT HAT SHOP
CLEANING & BLOCKING
Чистимо й виправляємо капелюхи.
10009-82 Ave., Edmonton, Alta.
Телефон: 36542
Микола Костишок, власник.

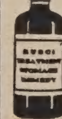
MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковаиих цінах.
М. Ґрушецький, власник.

Велике модерне українське фотографічне заведення
виконує портрети групові, комерційні та кольорові знимки, фотокопії, а особливу увагу звертає на артистичне оформлення весільних портретів. Ваш портрет заслуговує найбільшої уваги та артистичного виконання, тому звертайтеся з повним довірям до
Orest Studios and Cameras
8503 - 118 Avenue — Edmonton. Alta. — Phone 783171 or 201 Redwater.
Власник: Г. Барабаш.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС
ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ
EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.
10056 - 105 Street — Phone 25252
EDMONTON, ALTA.
Амвросій Головач, управитель.

Use... EASTER SEALS
CRIPPLED CHILDREN
Mail Your Pink Envelope Today!

Усуньте клопоти жолудка!
НЕМА ДРУГОГО ЛІКАРСТВА ПОНАД
RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY



Якщо страдаєте на хвороби шлунка, жовчі, печінки, нирок, міхура, ревматичні чи артретичні болі, здуття — тиснення в ямці під грудьми, біль крижей, жовтачку, біль у правім чи лівім боці шлунка, гази - кваси, біль під ребрами, заворот чи біль голови, затвердження, нестравність, брак апетиту, гіркість, квасність та сухість у роті, нервовість шлунка та упадок сил. ОТОЖ НЕ ЧЕКАЙТЕ НА ЗАВТРА — бо завтра може бути пізно лікуватись найліпшою медициною. А тепер, щиро радимо Вас, ужийте одну чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ — RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY перед кожною їдою. Три рази денно, щоб забезпечити себе від більш серіозної слабости. Полегша є від першої пляшки. Нема другого такого лікарства ніде. Це лікарство зроблене спеціяльно в екстрактів зел, цвітів і корінчиків, а не з хемікалів. Кожна людина повинна вжити пляшку або дві цього лікарства щороку, щоб вичистити свій шлунок, жовч, нирки та міхур. А тоді можете бути більш певні за своє здоровя. Ціна пляшки $6.00. Гроші поштовим М. О. або готівкою висилайте просто до нас. Ліків на С.О.Д. і до Америки не висилаємо. Ясно напишіть своє імя й адресу, і зараз вишліть з грішми просто до:

LUSCOE PRODUCTS LTD., U. B.
559 BATHURST ST., TORONTO 4, ONT.

ҐАРАНТОВАНІ ПАЧКИ
НА УКРАЇНУ
ДО РОСІЇ, ПОЛЬЩІ, БІЛОРУСІ І Т. Д.
Пересилку і мито платимо тут.
Пишіть за інформаціями до:
JANIQUE TRADING CO.
Й. КАМЕНСЬКИЙ
835 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONTARIO
Phone: EM. 4 - 4025.

Нововідкриті відділи:
Winnipeg, 677 Main St.
Ph.: 92-7695
St. Catherines, Ont.
78 Genewa St.
Phone: 5 - 7480.
458 Queen St. W.,
Soult St. Marie, Ont.
10649 - 97 Street
EDMONTON, ALTA.

НАЙМОДЕРНІША УКРАЇНСЬКА БРАТСЬКО - ЗАПОМОГОВА ОРГАНІЗАЦІЯ

Український Народний Союз

Виплатив мільйони долярів посмертного спадкоємцям і допомоги членам за життя!

ПОЖЕРТВУВАВ МІЛЬЙОНИ ДОЛЯРІВ на УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ЦІЛІ

Наймодерніші роди забезпечення — платні по смерті і за життя: з вкладками до кінця життя; з вкладками до 65-го року життя; з вкладками впродовж 20 років.

ВІД $500 до $5,000. — ПРИЙМАЄ ЧЛЕНІВ ДО 60-го РОКУ ЖИТТЯ!

Забезпечіть себе і свою родину на випадок смерти або каліцтва! Включіться в розбудову української заморської твердині!

За точними інформаціями звертайтесь до управи місцевого відділу.

В місцевостях, де нема відділу, звертайтесь до головного контролера й організатора У. Н. Союзу:

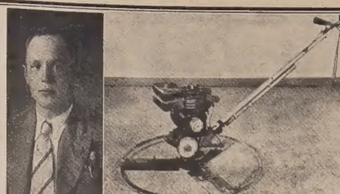
WOLODYMYR KOSSAR, 150 Eugenie Street, Winnipeg, Man.

або до організатора У. Н. Союзу:

WOLODYMYR HIRNIAK, 1 Craik Ave., Kingsway, Toronto, Ont.

або безпосередньо до Головної Канцелярії У. Н. Союзу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J., U. S. A.



ВСЯКІ ЦЕМЕНТОВІ РОБОТИ

(підлоги (кольорові), сайдваки, стіни в бейзменті, в мешкальних домах та індустріяльних будинках) виконує совісно, з ґарантією, скоро та по приступних цінах.

Інформації щодо цін подаємо безплатно.

M. ROKICKI

13210 - 77 St. — Phone 784716 — Edmonton

Воскова Паста Джансонс

КАНАДІЙСЬКИЙ УЛЮБЛЕНЕЦЬ ВПРОДОВЖ ТРЬОХ ПОКОЛІНЬ

Тому, що одне дешеве насмарування дає ясний як дзеркало блиск.... красу та запевнення тривалости на місяці. Коли в найближчім часі будете робити закупи, купіть на ваші підлоги Воскову Пасту Джансонс.

ВИРІБ ФІРМИ

S. C. Johnson and Son Ltd.
Brantford, Canada.

Відкриття
Сіґрамової Вистави
в палаті Капакабана.

КАНАДА ТЕМОЮ РОЗМОВ У РІО ДЕ ЖАНЕЙРО

У підніжжя величнього шпилю Цукрової Голови мешканці Ріо де Жанейро вітали Сіґрамову збірку картин канадійських міст.

Тисячі захоплених Бразилійців оглядали вперше Сіґрамову збірку в славній палаті Капакабана, пізніше в Музею Мистецтва.

Скрізь, по країнах латинської Америки та в Европі, Сіґрамова збірка відтворювала живучість Канади: її промисловий розгін, її культурний поступ, її уяву й таланти. Мандруючи за кордоном повний рік, Сіґрамова збірка допомогла мільйонам людей по всьому світі набути тривку оцінку і повне зрозуміння Канади.

The House of Seagram

Виборча реформа в Манітобі

Манітобський парлямент перевів корисну виборчу реформу кілька днів перед відроченням сесії.

Зміна полягає в тому, що **Вінніпеґ дістане додатково пятьох послів, зате фармерські округи будуть мати пятьох послів менше.** Цього вимагає зріст населення міста Вінніпеґу.

Окрема комісія у складі президента найвищого суду провінції, президента університету і головного виборчого урядовця провінції, отже комісія незалежна від уряду, переведе розмежування виборчих округ у провінції. Коли прийдуть нові вибори в 1957 р., то Манітоба буде мати виборчі округи вже змінені.

Другою важною зміною є те, що в будучині треба буде тільки сімох виборців у Вінніпеґу, щоб відповідали виборчій силі чотирьох виборців у фармерських округах. Досі відношення між містом і фармою було на ще більшу некористь Вінніпеґу. Завдяки цьому пересуненню Вінніпеґ дістане пятьох послів більше.

У Вінніпеґу зникне система пропорціонального представництва. Вінніпеґ буде поділений на стільки виборчих округ, окільки буде мати послів. Кожна виборча округа буде вибирати одного посла так само, як вибирають у фармерських округах.

Буджет Канади

Кілька днів перед внесенням буджету міністер фінансів повідомив зґрубша парлямент в Оттаві про сподівані прибутки й видатки в новому буджетовому році, від 1. квітня 1955 р. до 31. березня 1956 р.

Уряд сподівається **$148,251,000 недобору;** прибутків $4,107,136,000, видатків $4,255,387,000. Особистий доходовий податок перший раз став найвищою рубрикою в прибутках. Довг Канади зріс у році на $148,251,000 і дійшов до загальної суми $11,264,000,000. Видатки на оборону сягатимуть $1,696,000,000; це $148,251,000 менше, як у попередньому році.

Вартість всієї загальної продукції подано на $23,985,000,000; це є коло 500 міл. менше, як у 1953 р.

Про податки в новому буджеті довідаємося з буджетової промови міністра фінансів у парляменті.

КАНАДІЙСЬКЕ МОЛОКО ДЛЯ КОРЕЙСЬКИХ ДІТЕЙ

Недавно відчалив з порту Галіфакс корабель з вантажем 12,000 фунтів спорошкованого молока для Кореї. Цей вантаж вартости 3,600 дол. і вистачальний, щоб забезпечити молоком недоживлених дітей у сиротинцях і лікарнях міста Сеул (у Кореї). Зорґанізувала його добровольча допомогова організація "Юнітеріян Сервіс Комітi оф Кенада".

ЖІНКИ І НЕРВИ ЧОЛОВІКІВ

Професор соціяльної антропології Гарвардського Університету, д-р Бенджемін Д. Пол, заявив на зборах Краєвої Ради Здоровя в Ню Йорку, що здобування жінками вищих соціяльних позицій спричиняється до того, що їхні чоловіки щораз в більшому числі хворіють на виразки шлунку. Віденський проф. Ервін Странски твердить, що деякі жінки спричиняються до зросту нервових недуг у своїх чоловіків, бо вимагають від них забагато грошей на своє розкішне життя.

ПОСОЛ МИХАЙЛО ПОНИЧ ПРО УКРАЇНСЬКИХ ПІОНЕРІВ

З промови в албертійській леґіслятурі

Промовляючи над буджетом, посол Михайло Понич заторкнув 50-річчя провінції Алберти і частину своєї промови присвятив трьом піонерам, з яких один жив у Веґревильській окрузі й помер, а два ще живуть у тій окрузі. Всі три, сказав пос. Понич, відомі із своєї цінної праці для розвитку й добра провінції. Всі три варті того, щоб про їх заслуги гідно згадати в парляменті в історичні роковини провінції.

1. Василь Єлиняк. — Посол М. Понич переповів коротко історію його життя в Канаді, його тернистий піонерський шлях, як він з синами доробився 960 акрів землі і в 1947 р., як 87-літній старець, поїхав до Оттави на запрошення канадійського уряду, де на торжественній церемонії дістав почесне відзначення разом з тодішнім премієром Мекензі Кінґом та іншими достойниками Канади — почесний Цертифікат Канадійського Громадянства.

2. Подавши коротко життєпис **о. Навкратія Крижановського ЧСВВ,** пос. Понич підкреслив заслуги цього місіонара-піонера, для якого ніяка закутина Канади не була далекою, ніякий дім не був надто скромним або вбогим, щоб його не відвідати; всюди він ніс Боже слово, потіху й радість своїм людям. Він був далекозорою, ревною людиною і добре передбачував майбутні потреби новоканадійців. Наслідком його невтомоної праці основано багато парохій і збудовано багато церков. Він подорожував далеко й широко, часто звичайним возом або пішки вліті, і санками зимою. Подібно, як великого місіонаря о. Лякомба, земляки будуть завжди згадувати о. Навкратія Крижановського як великого місіонаря-піонера Алберти.

Третім заслуженим піонером, що його згадав п. Понич у своїй промові, є Джеймс Голден, який живе у Веґревил.

Зріст продукції урану в Канаді

Канада є тепер другим з черги найбільшим світовим продуцентом урану; тільки бельгійське Конґо продукує більше того цінного металю. Розмірно в короткому часі Канада може вести перед у світовій продукції урану.

Важніших знахідок урану довершено недавно на території Альґома, між Судбурами і Су Ст. Марі в Північнім Онтаріо. Передтим більшість канадійського урану походила з копалень на побережжі Великого Ведмежого Озера на Північно-Західних Територіях. Альґомські зложжя знаходяться значно ближче засобів транспорту: залізнича лінія СПР проходить у віддалі рушничного стрілу від копалень.

Для порівняння слід згадати, що згідно з повідомленням Комісії для Атомової Енергії в ЗДА засоби уранової руди в Америці будуть вичерпані при близно в 1962 р. Знахідки урану, що їх довершено за останніх кілька років у Кольорадо й інших західних стейтах, виявилися дуже малі в порівнянні з канадійськими урановими зложжями. А якраз у 1962 р. — як це впевнено твердять канадійські авторитетні чинники — Канада перевищить бельгійське Конґо в продукції урану. Тепер кінцева перерібка канадійської уранової руди проводиться на терені ЗДА.

Комуністичні летючки попід порогами

Одного ранку мешканці Едмонтону застали в своїх поштових скритках летючку в англійській мові п. н. "Ворлд еппіл еґейнст да преперейшинс фор етомік вор". Летючка підписана комуністичною прибудівкою, що зве себе Канадійським Мировим Конґресом.

Чого хочуть комуністи в цій летучці?

Хочуть, щоб підписати залучений протест проти атомової та водневої зброї і щоб цю зброю знищити. Очевидно, знищити атомово-водневу зброю тільки у Злучених Державах і в Британії.

Добре сказав недавно старий Чорчил, що тільки атомові бомби Злучених Держав відстрашують Кремль від третьої світової війни й оберігають мир у світі.

Цю оборонну зброю конче треба витрутити з рук західних держав. Ось тому кампанія комуністів у цілому західному світі проти американської водневої бомби.

Але чому комуністичні летючки не протестують проти атомово-водневого озброєння СССР? Радимо комуністам видати летючку з протестом також проти атомового озброєння Росії, тоді й ми її зможемо підписати. А покищо — на смітник з комуністичною летючкою!

Дикі джерела ґазу в Алберті

В околиці містечка Римбі, 95 миль на південний захід від Едмонтону, почав добуватись зпід землі природний ґаз на великому просторі. Ґаз підніс тут і там поверхню землі на 10 до 30 стіп, на озері прорвав лід і вода стріляє ґейзерами вгору. Влада виселила всіх мешканців на просторі 4½ секції землі для охорони фармерських родин перед отруєнням. Роблять різні заходи, щоб зашпунтувати джерела — цементом, болотом то-що; вилили теж тисячі бочок води, але ґаз як виходив, так виходить далі вже третій тиждень.

МАНІТОБСЬКІ МІСТЕЧКА ЗАЛИТІ ВОДОЮ

Два містечка, Меґреґор і Плам Кулі, положені 80 і 85 миль на південний захід від Вінніпеґу, залиті частинно водою після виливу річки Бівер Крік.

Також Брендон бореться проти повені. Рівень ріки Ассинибойн піднісся в 24 годинах на три стопи.

ЗАБАГАТО ВИПАДКІВ

Товариство летунів з часу другої світової війни переслало письмо до федерального уряду в Оттаві, в якому звернуло йому увагу на велике число нещасливих випадків під час науки літання джетовиками. Товариство зажадало енерґійного слідства, щоб викрити причини катастроф. Від 1. січня 1954 р. розбилися 32 навчальні літаки, в тому 19 джетовиків, при чому згинуло 31 летунів.

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:

MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

ВСЯЧИНА

ПОТАНІВ ХЛІБ У БРИТ. КОЛЮМБІЇ

Три великі пекарні у Ванкувері знизили ціну хліба 2 - 3 центи на бохонцеві. Тепер бохонець коштує в дрібній продажі 13 центів, три бохонці можна купити за 35 центів.

Це відгук страйку пекарень від липня до жовтня в минулому році. Малі пекарні тоді продавали хліб і добре заробили. Тепер великі пекарні хочуть їм відплатитись.

КАРА НА ТЕЛЕФОНІЧНИХ БАЗІКАЛ

В багатьох американських стейтах почали карати телефонічних базікал і плетух, які не хочуть вступитися з телефонічної лінії (замкнути телефон), коли хтось потребує лінії в наглих випадках, як: покликати поліцію, пожежну службу або лікаря. Присуджують таким $50 гривни, або 30 днів вязниці, або одне і друге. Закон карає так само тих, які здобувають телефонічну лінію, фальшиво вимовляючись, що мають наглу потребу.

БЛИЗНЮКИ, ЩО ЇХ ДІЛИТЬ 48 ДНІВ

В місті Делевар, Огайо, Бернард Шніс породила другу дитину з пари близнюків за 48 днів після народження першої. Перший був хлопець, а тепер народилася дівчинка. Хлопчик народився передчасно. Це — дуже рідкий випадок.

ВИГРАВ ПЕРЕГОНИ З МЕДВЕДЕМ

23-літній Роналд Крос з Торонта виїхав відвідати свого дядька на фармі і там рад-нерад забавився в спортовця. Ідучи фармою, Роналд побачив чорного медведя по другому боці кільчастої огорожі. Не довго думаючи, Крос розпустив ноги і біг щосили до хати. Медвідь за ним, чи радше побіч нього. Перебігши так 300 стіп, медвідь лишив свою жертву перед порогом дому і вернувся в ліс.

ЧОТИРИ МІЛЬЙОНИ АЛЬКОГОЛІКІВ У ЗДА

Заступник голови Краєвого Комітету в справах алькоголізму в ЗДА заявив, що алькоголь пожирає більше жертв, як туберкульоза, поліо і пістряк, разом взяті. На 165 мільйонів мешканців ЗДА коло чотири мільйони треба вважати за алькоголіків. У самому тільки Ню Йорку є їх коло 300,000. Внаслідок алькоголізму Ню Йорк втрачає річно 50 мільйонів долярів у заробітній платні своїх мешканців.

Одинока відповідь на АРТРАЙТИС
ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
Побачте
Michael Anduchow
про Колон Терапію на пільгу від Затвердження
Union Bldg., 10023-102 Ave.
Edmonton, Alta. Phone 27923

Маємо найдобірніші курчата расових і мішаних пород, сильні й високонесливі. Де б ви не мешкали, Свифт доставить вам такі, що надаються для вашої околиці.

1. **Більше яєць — велика несливість у році — чисті прибутки з вашого стада вищі — кошти годівлі для випродукування дозена яєць нижчі.**
2. **Схрещені з добірних пород, щоб були сильніші і несли більші яйця.**
3. **Найліпші породи від першорядних годівельників у краю; старанно вибрані задля своєї живучости курчат і курок.**
4. **Спокійні й лагідні.**

СКАЙ - ГАЙ*) — гарні, високонесливі, виплекані Свифтом. Спеціяльні птахи середньої ваги збудовані так, щоб давали вам високу продукцію кожної курки в році в добрих умовах на фармі. Дуже високої несливости, при чому потребують менше корму на дозен яєць.

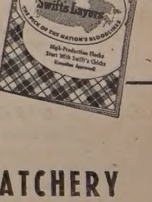
ГОЛДЕН - НЕК ЛЕЄРС*) — Витривалі; для двоякої цілі — продукт дослідів Свифта. Їх велика пересічна несливість походить від випробуваних порад. Яйця брунатні й великі.

Білі Леґгорни та інші популярні породи для двоякої цілі також можна дістати в багатьох виґрівальнях.

БЕЗПЛАТНА КНИЖЕЧКА дає вам докладний опис цих гарних, високонесливих пород курей — в різних кольорах. Напишіть, або зайдіть до нас.

*) "Ґолден - Нек" і "Скай - Гай" — це купецька марка Свифта.

(Canadian Approved)



SWIFT'S HATCHERY
EDMONTON, ALBERTA

Увага, покупці курчат!

Маємо на продаж обмежену кількість старших курчат з кожного виведення.

ДЕЯКІ МАЮТЬ 2 ТИЖНІ.

НЕ ВИМАГАЄМО ВИЩОЇ ЦІНИ ЗА ПЛЕКАННЯ.

ХТО ПЕРШИЙ ПРИЙДЕ — ПЕРШИЙ ОБСЛУЖЕНИЙ.

Канадійські Р.О.П. заплідненi високої якости по $18.00 за сто курчат.

Kingsway Hatchery

10927 - 101 Street. Edmonton Phone 21943

ВАСИЛЬ ТОМИН

Як звичайно, звертайтесь довірям до **ВАСИЛЯ ТОМИНА** за різними асекураціями, як:
1. шпиталь і операції
2. асекурація на життя та інші.

Пишіть або телефонуйте:

William Tomyn
MUTUAL BENEFIT
H. & A. ASSOCIATION
10150 - 102 St., Edmonton, Alta.
Phone 46252 or 74455

Alice Hotel, Camrose, Alta. **Donald Hotel, St. Paul, Alta.**

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковaній ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті
під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Oustside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Гомін великодніх дзвонів

Кожний раз, коли задзвонять великодні дзвони, щоб сповістити світ про велику подію християнської ери, завжди виринає потреба провірити доцільність життя і віднайти його головні підвалини.

Сьогодні демонія ненависти і взаємної борні заволоділа всім світом. У східній Европі й на широких просторах Азії релігію зіпхнуто до катакомб. І культура — отой золотий квіт людського духа — стала тільки тоненькою плівкою на поверхні життя, в нутрі якого захована бестія. Кровожадна, повна злоби й моральної отруї бестія! Звідусіль іде нагальний натиск сильної струї інстинктивного, позбавленого духових первнів життя. Право народів на самостійність зігноровано, і на його місце вкорінилася сваволя сильного. Інколи здається, що нема вже на землі богоподібних істот, є хіба тільки впалі людські креатури, зломані долею, пригноблені створеними ними технічними силами.

Ці технічні сили дуже зменшили світ, скоротили простір і поставили людський рід перед всотеро збільшеними можливостями, але й перед страшними небезпеками. Події, що мають місце нині денебудь у світі, впливають потенціяльно також і на події в інших частинах нашої землі.

Вже давно зарисувалась чітка й виразна лінія простірного й ідейного двоподілу світу. Одні вірять у переможний похід природничих наук і техніки, з яких має вирости холодний і бездушний робот. Натомість інші передбачують приборкання демонічного й низького в людській душі та спрямування їх на шлях абсолютного добра. Може тому на сучасне покоління людства, виставлене на воєнну пробу життя й смерти, покладено важке і відповідальне завдання промостити через майже безвихідне положення шлях у майбутнє. Хочемо в це вірити. Адже все велике і тривке дозріває у глибинах страждань та жертв, чи у т. зв. межових ситуаціях існування. Численні приклади з індивідуального життя підтверджують уповні цю гіпотезу. В обличчі смерти неодному вперше відслонюється дійсна суть життя, подих безсмертя.

Власне, **про безсмертність душі дзвонять нам сьогодні великодні дзвони.** В їх гомоні тремтить наша туга, яка метафізично лучить нас із первопочинами всього існуючого; міцніє віра в єдину Правду; росте пошана до безсмертности людини — духа. І тоді нас уже більше не тривожить самотність та опущеність, не вбиває жах, бо його перемогла надія.

Надією дзвонять нам великодні дзвони і настроюють оптимізмом у двобою між добром та злом. Ми віримо, що смертельний удар по тому злу прийде з тих самих реґіонів, що і за часів перших християн — від непохитної віри в Бога і — у відродження людини та народу. Ми сьогодні ще невимовно сумні і болючі спомини колючим терням втискаються в наше серце. В ньому ж бо закарбована драма пройдених днів і свідомість тріюмфу злого на нашому чорноземі. Але, як шлях до індивідуальної досконалости веде почерез страждання, так також через Голготу проходить воскресення народу. Цього хоче історія, яка значить свої сліди не поступом, а епохами, і те, що було ділом одного покоління, стає матеріялом для другого. Навіть наші апокаліптичні роки нічого не змінять з порядків, глибоко вкорінених в істоту речей. І тому наше покоління будує індивідуальне і національне життя на єдино тривких християнських підвалинах. Наріжним каменем цих підвалин є любов.

І про ту любов дзвонять нам великодні дзвони. Її зовнішнім виявом є слово і чин. Коли ми над ними запануємо, станемо учасниками таємних сил світу, звуженого сьогодні до трьох вимірів.

Проминуть сто- і тисячеріччя, і колись історики писатимуть про наш проклятий вік, як про епоху варварства й деґрадації людини до рівня безумної звірини. Проминуть і все змінять, залишиться тільки той самий **гомін великодніх дзвонів, який завжди нагадуватиме про Воскресення Христа і перемогу Правди над злом.**

Христос воскрес!

Богдан Лепкий

ПІД ЦЕРКВОЮ НА ВЕЛИКДЕНЬ

Дівочий, жвавий хоровід
Живим вінком круг церкви веться,
А на колоді сивий дід
Сидить, і дивиться, сміється.

"Отут колись — думає дід —
Мої і внуки і правнуки
У гаґілковий хоровід
Підуть, зібравшися за руки.

Га, що робить! Літа біжать.
Та хоч піду на могилки,
То й там до мене долетять
Веселі наші гаґілки".

Дівочий, жвавий хоровід
Живим вінком круг церкви веться,
А на колоді сивий дід
Сидить, і дивиться й сміється.

"Гей, молодосте золота!
Минула ти! Цить, серце, цить!"
І старість молоді літа
З глибин душі благословить.

A'PO-PI-NA'S
Blackfoot Indian Liniment
Знаменитий на
РЕВМАТИЗМ, ЛОМБЕГО, НЕВРАЛЬГІЮ І БОЛІ ГОЛОВИ
Ціна $1.00 з поштовою пересилкою.
Blackfoot Indian Ointment
Чудова масть на
ЗРАНЕННЯ, ПОПЕЧЕННЯ, ВИСИПКУ, ЕКЗЕМУ, ВУГРИ, СТАРІ РАНИ.
Ціна 50 центів з оплатою.
Виробляє
Blackfoot Indian Herb Remedy Co.
19 McLean Block — Saskatoon, Sask.

В сумні роковини

(Болючі спогади з 1945 р.)

Було це весною 1945 р. В бебезні того року питомці Перемиської Духовної Семінарії щасливо пережили бурю, що перейшла була над ними. Тоді польська комуністична міліція увязнила була майже всіх питомців і передала большевицькій військовій комісії. Тільки завдяки енергійній особистій інтервенції покійного Владики Преосв. Кир Йосафата Коциловського та прихильності одного українського совєтського старшини вдалося тоді врятувати наших питомців від військової служби.

В тому ж часі чвірка питомців дожидала своїх священичих свячень. Тому, що саме тоді відбувалося виселювання наших сіл з Перемищини, виринула гадка, щоб всі новонависвячені священики їхали разом із вірними як селяни або робітники і на східних українських землях (бо туди виселювано більшість сіл) працювали в колгоспах, виконуючи крім цього свої священичі обовязки.

З цієї причини свячення чотирьох кандидатів приспішено на два місяці, щоб дати їм змогу чимскоріше виїхати на Схід із вірними. Ідея була дуже гарна і наша чвірка(бо і я до неї належав) з нетерпеливістю дожидала хвилини, коли зможе здійснювати ідею свого Святителя.

Основу до таких плянів давала тодішня сяка-така толеранція совєтського уряду у відношенні до Української Католицької Церкви в Галичині. Хоч всі були переконанні, що до зудару таки прийде, то не сподівалися ми в Перемишлі, що це станеться вже незабаром. Величавий похорон Митрополита Андрея дня 1-го листопада 1944 р. з участю всіх Владик, велична інтронізація Митрополита Йосифа Сліпого, звільнення богословів від військової служби та інші деякі жести вказували на передишку.

В навечеря празника Благовіщення прочитали ми з тривогою статтю у львівській "Вільній Україні" п. н. "З хрестом чи з мечем"? Автор її, Володимир Росович, використав увесь свій запас слів, щоб найгіршими словами обчернити світлу постать Митрополита Андрея та його Наслідника. Українську Католицьку Церкву представлено як найбільшого ворога українського народу, Унію — як найбільше нещастя. Їй закидувано постійну співпрацю з ворогами українського народу. Зате російську православну Церкву представлено як нашого приятеля від найдавніших часів. Від Української Католицької Церкви та її провідників автор домагався приступлення до російської православної Церкви, рішучого осудження українського визвольного руху та сліпого виконування всіх наказів влади.

Цю статтю ми прочитали і всі зрозуміли, що в повітрі висить щось недобре, тривожне. Наші свячення відбулися на другий день, у празник Благовіщення.

"Радянська Україна" з Києва у числі з 10-го квітня передрукувала (без коментарів) статтю "Вільної України". Певно, що у Львові ще й не одержали її видання, коли 11. квітня прийшов удар на наших Владик у Західній Україні.

До нашого Перемишля (що був у комуністичній Польщі) ця вістка дійшла 12. квітня. Привезли її українські залізничники зі Львова. Вістка була така страшна, як грім з ясного неба, і вона перетяла всі наші мрії про місійну працю між нашими виселенцями. Вістка ця казала ось що: Ранком 11-го квітня (це була середа) большевицька поліція перевела ревізії в митрополичій палаті у Львові та в єпископській у Станиславові. Увязнено та вивезено: Митрополита Йосифа Сліпого, Преосвященного Кир Никиту Будку, Єпископа-Помічника Львівської Архиєпархії, Преосв. Кир Миколу Чарнецького ЧНІ, Апостольського Візитатора північно-західних земель, Преосв. Кир Григорія Хомишина, Єпископа Ординарія Станиславівської Єпархії, та його помічника Преосв. Кир Івана Лятишевського. Крім того увязнено членів Капітули, а питомців Семінарії у Львові передано до служби в червоній армії (тоді ще велась війна). В єпископських палатах відбувались опісля ревізії ще кілька днів.

Вістка поділала страшно на нас усіх у Перемишлі. Всі Українці побачили ясно, що большевики зачали одвертий наступ на Українську Католицьку Церкву. Дехто думав, що прийде відкрите переслідування нашої Церкви. Незабаром усі відчули, що проти Української Католицької Церкви большевики спрямували не тільки свій меч, але ще більше свій московський хрест, що його дали в руки своїм слугам у єпископських рясах.

Саме тепер минає якраз десять років від тієї страшної вістки, що її ми одержали в Перемишлі, від тої страшної днини 11-го квітня 1945 р., що започаткувала відкрите переслідування нашої Церкви в Західній Україні. В наступному році його жертвою впали обидва перемиські Владики, вивезені на Схід у червні 1946 р., а рік пізніше на Закарпатті. До цих останніх застосували іншу тактику, але ціль була та сама: знищення Української Католицької Церкви.

В десятиріччя цієї хвилини ми з чужини клонимо свої голови перед нашими Владиками-Мучениками, що не схилили своїх колін перед безбожним Ваалом. Будьмо горді з їхньої постави! До тих, що вже віддали своє життя за віру, молімся як до Мучеників. За тих, що на засланні, молім Бога, щоб дозволив їм пережити переслідування. А ми всі готуймо нові кадри робітників на жниво, що може й у недалекому майбутньому відкриється у Вільній Україні.

о. Йосип Ю. Прокопів ЧСВВ

ПОМЕР ПРОФ. Д-Р СТЕПАН БАЛЕЙ

Вісті Европейського Відділу Наукового Т-ва ім. Шевченка (ч. 7. за лютий ц. р.) принесли спізнену вістку, що у Варшаві ще в 1952 р. помер відомий український учений філософ проф. д-р Степан Балей, дійсний член Математично-Природописно-Лікарської Секції Наукового Т-ва ім. Шевченка, іменований 8. 2. 1917 р.

Нові чутки про недалеке уступлення Молотова

В паризьких дипломатичних колах говорять про "уступлення" Молотова з уряду закордонного міністра колинебудь тепер. Найважніше те, чи Молотов сам уступить, чи може його "уступлять". У совєтських колах в Москві говорять, що Молотов "перепрацьований", що він нарікав перед приятелями, що вже не має сил до виконування своїх обовязків. Один високий совєтський достойник у Москві сказав західному дипломатові, що положення Молотова "непевне" і коли раз зачнуть кружляти чутки про уступлення, то "всі ми добре знаємо, що вони означають".

Що Молотов здоровий як кінь, про це світ знає з його найновіших крутійств та інтриґ на міжнародній арені. І ніхто з совєтських дипломатів у цьому йому не дорівнює.

$100,000 КАРИ ЗА НЕПЛАЧЕННЯ ДОХОДОВОГО ПОДАТКУ

Суд у Вінніпеґу засудив на $100,000 кари директорів трьох різень худоби в Ст. Боніфас, які обійшли податковий закон, бо від кількох років складали фальшиві податкові зізнання і таким чином ухилилися від заплачення $721,895 доходового податку. Сума незаплачених податків з відсотками зросла на $1,200,000. Засуджені мусять заплатити всю довжну суму і вдодатку $100,000 кари. Це найвище відоме ухилення від податку в Канаді.

Прізвища засуджених: Е. Трепель, Г. Файнштайн, Л. Файнштайн, Мозес Коген і Мозес Левін, усі віком від 60 до 74 років.

На ринку росте попит на індики і ЩОРАЗ БІЛЬШИЙ ПОПИТ НА ГАЛМЕНА
Широкогрудні бронзові індичата
бо ГАЛМЕНА "Чемпіон Стрейн" виплекано в той спосіб, що вибирано роками НАЙДОБІРНІШ породи за, ренчах з індиками ВИКЛЮЧНО для ВИГРІВАЛЕНЬ ГАЛМЕНА.
Всі замовлення висилаємо впрост з Калгар.
Напишіть за безплатним каталогом
Hallman's CHAMPION STRAIN BROAD BREASTED BRONZE TURKEY POULTS
HALLMAN TURKEY HATCHERIES LTD.
1414 - 9th Avenue E.,
CALGARY, ALBERTA.
We are located at Calgary ONLY.

ЗНИЖКА ДОХОДОВОГО ПОДАТКУ І ВІД АВТОМОБІЛІВ

Міністер фінансів Герис виголосив буджетову промову в парляменті 5. квітня. Важніші місця в промові такі:

Уряд знизив особисто-доходовий податок, почавши від 1. липня ц. р. Податковці з малими й нижчими приходами будуть мати від 12 до 13 процент знижки. Таких податковців є 85 процент. Знижка податку від великих прибутків сягає 2 процент. Половина знижки відноситься до приходу в 1955 р., повна знижка до приходу в 1956 р.

Корпорації дістали 2 процент знижки, з 47 на 45 процент, і вона обовязує взад від 1. січня 1955 р. Податок для малих компаній, що мають $20,000 або менше річного приходу, буде незмінений.

Акцизний 15 - процентовий податок від нових авт знижений на 10 процент. Знижка увійшла в силу зараз після її проголошення.

Уряд скасував спеціяльний 10-процентовий податок від опон (тайрів) і тюб.

Тимчасові податкові концесії для нафти, газу і гірничого (майнерського) промислу, щоб спонукати до більшої підприємчивости, стали відтепер концесіями постійними.

Знижка всіх податків у цьому 1955 - 56 скарбовому році буде на $148,000,000, у повному році — $207,000,000.

Не змінено податків від горілок, пива, вин, папіросок, тютюну, безалькогольних напитків (содової води) і цукерків.

Також незмінений 10-процентовий оборотовий податок (сейлс текс) і 15-процентовий акцизний податок від телевізійних і радіових апаратів.

Новий карний кодекс від 1. квітня

Новий канадійський карний кодекс, над яким працювали пять років, увійшов у життя від 1. квітня ц. р. Новий кодекс заступив мішанину карних законів, які перший раз скодифіковано в 1892 р. Від того часу додавано до кодексу секцію за секціями майже на кожній сесії парляменту.

Кодифікаційна комісія, яка почала працю в 1949 р., стягнула давніх 1100 секцій у 750 секцій, викинула перестарілі речі і, замість архаїчної та крученої мови, впровадила чисту та зрозумілу мову. Кожна освічена нефахова людина може тепер зрозуміти новий карний кодекс.

Уряд змінить асекурацію від безробіття

Міністер праці Ґреґ вніс до парляменту плян змін у державній асекурації від безробіття. Найвища виплата асекурації для тих, що втратили працю, буде $30 тижнево для одружених і $23 для самітних. Тепер виплачують $24 і $17.10. Ті, що заробляють до $57 тижнево, будуть діставати більшу асекураційну допомогу як ті, що заробляють менше і тимсамим менше вплачують до асекураційного фонду. Новий законопроєкт заповів багато інших змін, які варт подати при іншій нагоді, як також передбачує упрощену адміністрацію.

Всі три опозиційні партії в парляменті скритикували заповіджені зміни, бо вони або недостаточні, або йдуть " у кепському напрямі".

СКЛЯНІ ЛІТАКИ

Визначний британійський літаковий знавець, сер Арнолд Гал, директор військової експериментальної стації у Фарнборо, заповідає, що пластичне скло є тепер єдиним конкурентом алюмінія як матеріялу на виріб літаків. Це скло сильніше і витриваліше від алюмінія. Не задовго, заповідає Гал, літаки будуть скляні. Такий літак зможе летіти 1,300 миль на годину, так що з Лондону до Ню Йорку можна буде залетіти за дві години і 45 хвилин.

З ВОСКРЕСНОЇ УТРЕНІ:

Воскресення день,
і просвітімось торжеством,
та й один одного обнімім
Скажімо: Браття — й тим,
що ненавидять нас,
простім все із Воскресенням.

* * *

Як іщезає дим, нехай іщезнуть. Як тане віск від вогневого жару, нехай так грішники погинуть від лиця Божого. А праведні нехай ізвеселяться!

Безпечний, легкий спосіб переслання грошей за море
Нехай це все зробить для вас Перший Банк Канади! Просто зайдіть до свого найближчого відділу Бенк оф Монтреал . . . Скажіть нам, скільки хочете післати, де і кому . . . лишіть потрібні гроші у нас . . . а ми зробимо решту.
Можете бути певні за Б оф М — "МІЙ БАНК" для більш як 2,000,000 канадійців.
"MY BANK" B of M
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
working with Canadians in every walk of life since 1817
SD 188

ПЕРША ЗБІРКА НА УКРАЇНСЬКИЙ ГРОМАДСЬКИЙ ФОНД

Започаткована при кінці мин. року перша збірка 35 тисяч долярів на Український Громадський Фонд буде закінчена в біжучому 1955 році. Дотепер вплинуло готівкою на рахунок Українського Громадського Фонду до центральної каси КУК $7,720.53. Але в дійсності вислід збірки є вже значно вищий, бо є ще готівка з незакінчених збірок, яка переховується до кінцевого розрахунку у Відділах КУК. До часу присилки її не враховуємо до проголошення з висліду збірки.

Президія і Рада КУК, розглянувши надіслані звідомлення і беручи до уваги початкові труднощі в організації збірки, висловила признання Відділам КУК за їх працю та згідно з конкретними пропозиціями Едмонтону й Виндзору прийняла плян для закінчення першої збірки на Український Громадський Фонд у 1955 р. Відповідні інструкції щодо дальшого ведення збірки переслано Відділам КУК в обіжних листах.

При цій нагоді вважаємо необхідним вияснити ще в кількох словах справу загального фінансового характеру, що відноситься до КУК. Передусім люди, що забирають слово в справі Українського Громадського Фонду, не повинні забувати, що теперішня перша збірка на Український Громадський Фонд є спеціяльною збіркою, якої конкретні цілі були наперед визначені й публично проголошені в програмі актуальних загально - українських потреб (Бюлетень КУК, липень-серпень 1954 й українська преса в тому часі). Їх виконання переводилося вже частинно в 1954 р.; в цьому році воно буде закінчене враз зі збіркою. Після цього появиться в цій справі докладний розрахунок.

Зате є ще інші фонди, якими диспонує КУК і, фінансові можливості КУК не можна звужувати до обговореної вище першої збірки на Український Громадський Фонд. Досить сказати, що лише загальний прихід до центральної каси КУК в цьому році сягає понад 25 тисяч долярів, не враховуючи вже понад $10,000 на допомогові цілі ФДУК, або інші конечні збірки, переведені Відділами КУК (напр. на Український Відділ при Університеті в Торонті). Тимчасовий підрахунок фінансової діяльности в організаційній системі КУК за біжучий рік виказує понад $50,000.

Інформуємо про це тих, які, не орієнтуючись, що робиться під фінансовим оглядом в організаційній системі КУК, прий мають помилковий погляд, що фінансова ділянка КУК обмежується тільки до збірки на Український Громадський Фонд.

Комітет Українців Канади.

"Перемогу над поліо" проголосять 12. квітня

Молодий лікар у Питсбурґу, д-р Дж. Салк, винайшов вакцину проти страшної недуги дитячого паралїжу, яку випробували минулого літа на сотках тисяч дітей у Злучених Державах і в Канаді. Від того часу батьки в цілому світі чекають і дивуються, чи вона помагає.

12. квітня проголосять у Ню Йорку, як ця вакцина діє. Який процент защеплених дітей минулого літа захворів, і чи взагалі вона дітей охороняє. Коли вислід буде додатній, цього літа будуть защеплені цією вакциною мільйони дітей.

Д-Р ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всілякі недуги ніг, як наростi, болячки, вростання нігтів, різні шкірні недуги ніг та звихнення мязів (плоскі стопи — флет фіт.)
104 NORTHGATE BUILDING
Ground Floor
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta
(на схід від театру Кепітал)
Phone 20039

10%
КУРЧАТ ДАРОМ
ДОДАЄМО ПРИ ЗАМОВЛЕННЯХ
ПРИНГЛІЯ ЕМЕЗОН КУРЧАТ
замовлених 4 тижні перед висилкою
НИЖЧІ ЦІНИ В 1955 Р. ВИСОКОВАРТНИХ Р.О.П. ПЛІДНИХ і Канадійських Одобрених Курчат.
ЦЕ — збільшене зощадження для ощадних фармерських жінок.
ПРИНҐЛІЯ БЕЗПЛАТНИЙ ІЛЮСТРОВАНИЙ КАТАЛОГ НА БАЖАННЯ.
В. В. В. ІНДИЧАТА
Запевніть собі більший прихід з Принглія Емезон курчатами.
ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР!
PRINGLE ELECTRIC HATCHERIES
CALGARY - EDMONTON
CHILLIWACK, B.C.

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
ALPHA PHOTO STUDIO
10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta
Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.
Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

Hudson's Bay Company
ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ В ЕДМОНТОНІ

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ		КВІТЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
14	Ч	Преп. Марії Єгипет.	Св. Мартина папи
15	П	**Велика Пятниця**	Ап. Аристарха
16	С	Прп. Никити	Мч. Агапії
17	Н	**Воскресення Христове**	**Томина**
18	П	**Світлий Понеділок (Загальн.)**	Прп. Івана
19	В	**Світ. Вівторок, † Методія**	Прп. Івана Староп.
20	С	Прп. Георгія	Прп. Теодора
21	Ч	Ап. Іродіона	Сщмч. Януарія
22	П	Мч. Евпсихія	Прп. Теодора
23	С	Мч. Терентія	**Вмч. Георгія (на нед.)**
24	Н	**Томина**	**Мироносиць**
25	П	Прп. Василія	† Ап. і Єв. Марка
26	В	Сщмч. Артемона	Сщмч. Василія
27	С	Св. Мартина папи	Сщмч. Симеона
28	Ч	Ап. Аристарха	Ап. Ясона
29	П	Мч. Агапії	9 мч. в Кизиці
30	С	Прп. Симеона	**† Ап. Якова**

ВОСКРЕСЕННЯ ГОСПОДА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. ЙОАНА, ЗАЧ. 1.

На початку було Слово, і Слово було у Бога, і Богом було Слово. Воно було на початку у Бога. Все ним сталося, і без нього ніщо не сталося, що сталося. В нім було життя, а життя було світлом людей. І світло у тьмі світить, і тьма його не обняла. Був чоловік посланий від Бога, імя йому Йоан. Цей прийшов на свідоцтво, щоб свідчити про світло, щоб всі увірили через нього. Він не був світлом, але щоб свідчити про світло. Було світло правдиве, що просвічує кожного чоловіка, котрий приходить на світ. На світі був, і світ ним стався, і світ його не пізнав. У своє прийшов, і свої його не прийняли. Котрі ж прийняли його, тим дав власть дітьми Божими статися, віруючим в його імя. Котрі не з крови, ані з похоти тіла, ані з похоти мужа, а з Бога народилися. І Слово тілом сталося і замешкало між нами і ми бачили його славу, славу як Єдинородного від Вітця, повне ласки і правди. Йоан свідчить про нього і кличе, кажучи: Цей був, про котрого я говорив. Той, що по мені має йти, передімною був, бо перш був, як я. І з повноти його ми всі прийняли і благодать за благодать. Бо закон Мойсеєм був даний, благодать і істина Ісусом Христом сталася.

Новий священик у Торонтонському Екзархаті

В неділю 27. березня Преосв. Кир Ісидор удділив у катедральній церкві св. Йосафата в Західному Торонті єрейських свячень дияконові Мирославові Босому, синові зразкових парохіян тої церкви, п-ва Михайла й Анни Босих. Церква в часі того торжества була переповнена вірними, які в молитовному настрою та зі зворушенням слідкували за всіми святими моментами і глибокою символікою обряду рукоположення. Варто ще зазначити, що парохія св. Йосафата в Західнім Торонті видала за кілька минулих років з рядів своїх членів уже пятого з черги священика для праці серед українського народу в Канаді.

Нововисвяченому о. Мирославові Босому, який кінчить саме свої богословські студії в католицькій Духовній Семінарії св. Августина в Торонті, бажаємо багато Божих ласк і Божого благословення для якнайуспішнішої праці в Христовому винограднику.

Watson's

396

ПІДШТАНКИ НА ФРАНЦУЗЬКУ МОДУ

Зручно пристосовані, вигідні... гарна матерія з мягко чесаної бавовни... плоско зшиті..., еластичний пояс і два пояски спереду — сильна підтримка. Все добре припасоване. W 19-54

200 тисяч людей відвідало Печерську Лавру в 1954 р.

Совєтська "Літературная Газета" повідомила, що в минулому році 200 тисяч осіб відвідало знаний монастир у Києві — Печерську Лавру. Відвідувачами були в більшості туристи та молоді селяни. Комуністична газета невдоволена, що ті молоді люди "поводилися дуже поважно і навіть молилися, світили свічки перед іконами та святили памятки.

Натомість мало хто відвідує безбожницький музей, який большевики вмістили в частині монастиря ще в 1929 р. і відновили після другої світової війни.

Совєтська газета профспілки "Труд" повідомляє, що в окрузі Калінін багато людей не приходить до праці в свята. Совєтський офіційний часопис "Правда" повідомляє, що минулого Різдва молодь ходила в багатьох місцевостях колядувати від хати до хати.

ХОР ІЗ 100,000 СПІВАКІВ НА ЄВХАРИСТІЙНОМУ КОНГРЕСІ

На великому міжнародньому Євхаристійному Конгресі, який зачнеться 17. червня ц. р. в Ріо де Жанейро в Бразилії, має виступити хор, складений із 100 тисяч співаків.

Співаків хору, які розкинені по всіх парохіях Бразилії, навчають за допомогою фонографів, спеціяльно накручених пластівок, таких пісень, які будуть співати підчас Конгресу.

БАТЬКО 8 ДІТЕЙ СТАВ ЧЕРЦЕМ

66-річний батько 8 дітей Ліо А. Денер пішов слідами своїх пяти дітей і став черцем Трапістом у монастирі Цистерців в Конерсі, Джорджія. Чотири його сини є ченцями, а одна донька — черницею-Кармеліткою на Формозі.

Черці Трапісти мають найгостріший реґулямін — мовчанка, молитва і праця аж до смерти. Їм вільно говорити тільки з ігуменом монастиря.

15. — Верміліон (пол. Плащ. 10. рано)
17. Великдень — Верміліон (7. рано, свячення пасок); Ллойдминстер (год. 11 рано і свячення пасок)
18. Св. Пон. — Фіделиті (11. рано)
19. Св. Вівт. — Верміліон (10. рано)
24. — Фіделиті (11. рано)
о. Р. Стародуб,
Box 1814, 51 Аве 4807, Верміліон, Алта

30-РІЧЧЯ СВЯЩЕНСТВА ВСЧ. О. ВАСИЛЯ ЧОПЕЯ

7. квітня 1925 р. прийняв Всч. о. Василь Чопей, тепер парох душпастирської округи Стар-Скаро в Алберті, єрейські свячення з рук Преосв. Йосифа Боцяна. Це було в свято Благовіщення Пречистої Діви Марії, глибоким почитателем якої був і є наш Ювілят, що старається поширювати при кожній нагоді Її славу й честь.

Уродився о. В. Чопей 20. 2. 1895 р. в селі Бокові, пов. Підгайці, в родині свідомих українських селян. До гімназії ходив у Бережанах, іспит зрілости здав 1916 р. у Станиславові. В першій світовій війні був як поручник на російськім фронті, в січні 1919 р. в бою під Скниловом к. Львова був ранений польською кулею. Перебуваючи в лавах УГА за Збручем, ділив з підчиненими собі вояками долю й недолю. По повороті з війни зголосився до Духовної Семінарії у Львові, по закінченні якої оженився з п-ою Галиною Лежогубською і став катехитом у Галичі, де працював над молоддю 9 років. Від 1934-36 р. був катехитом у Жидачеві, від 1936 р. аж до вибуху 2-ої світової війни в гімназії у Городку. В 1933 р. Митрополит Андрей надідив о. В. Чопея крилошанськими відзнаками.

Коли большевики зайняли Західну Україну, наш Ювілят переїхав з родиною до Сянока, де працював як душпастир і був радником Консисторії Апостольського Адміністратора Лемківщини. Після виїзду до Німеччини о. В. Чопей працював у таборах для скитальців, де в 1946 р. був іменований деканом, а в 1948 р. радником. До Канади прибув о. В. Чопей у грудні 1948 р. і, прийнятий Преосв. Кир Нілем до Західного Екзархату, працював спершу у Ґріндроді, Б. К., а від серпня 1949 р. працює як душпастир в окрузі Стар-Скаро. Його ревну працю оцінив теж Преосв. Владика Кир Ніль, назначивши його епархіяльним радником Едмонтонського Екзархату і духовним асистентом Всеканадійської Управи ЛУКЖ.

З нагоди 30-річчя священства і 60-річчя уродин бажаємо Дорогому Ювілятові багато Божих ласк, а передовсім, доброго здоровя й сили до дальшої успішної праці для добра душ своїх вірних.

14. Вел. Четв. — Редвей (год. 8.30 вел. спов. і С. Б. в парох. капл.); Восетна (Страсти, 8. веч.)
15. Вел. Пятн. — Винес. Плащанниці: Редвей (9.00); Елдорена (11.00); Восетна (1.00); Смокі Лейк св. Онуфр. (3.00); Смокі Лейк св. Параск. (4.30); Редвей (год. 8. веч. Єрус. Утреня)
16. Вел. Субота — Восетна (год. 1.00 свяч. пасок); Смокі Лейк св. Пар. (год. 3.00); Редвей (7.00 веч.)
17. Воскресення — Редвей (6,00 рано Воскр. Утр. і Сл. Божа); Восетна (год. 10 рано); Смокі Лейк св. Пар. (год. 7. веч. Вечірня)
18. Св. Пон. — Елдорена (год. 10)
19. Св. Вівт. — Смокі Лейк св. Онуф. (год. 10. рано)
24. — Смокі Лейк св. Параскевії (год. 9.30 Утр. і Сл. Божа)
о. Володимир Жолкевич,
Box 8 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

15. Вел. Пятн. — Проспериті (залож. Плащаниці 11. рано); Бойл (1.00)
16. Вел. Суб. — свячення пасок — Лек ла Біш і Крейґенд (год. 1.00); Фрейнс (год. 4.); Бойл (год. 6. Воскресна Утреня і свяч. пасок)
17. Воскресення — Проспериті
18. Світлий Понеділок — Бойл
19. Світлий Вівторок — Фрейнс
24. — Крейґенд (Лек ла Біш)
о. М. Павлюк, Проспериті, Алта.

БОГОСЛУЖЕННЯ

КВІТЕНЬ

АЛБЕРТА

15. Вел. Пятн. — Краків, Спас — вилож. Плащ. год. 2. пополудні.
17. Великдень — Спас, Ворвик (7.00); Краків (7.30 рано)
24. — Чипмен, Борщів
Basilian Fathers, Mundare, Alta.

14. Вел. Чет. — Чергил (Страсти, год. 8.00 веч.)
15. Вел. Пятниця — Чергил (Вечірня з виставл. Плащ., год. 10. рано); Рочфорд Бридж (2.00 попол.)
16. Вел. Суб. — Рочфорд Бридж (С. Б. і посв. пасок год. 9.00 рано)
17. Воскресення — Чергил (Воскр. Утр., С. Б. і свяч. пасок, 6.00 рано) Рочфорд Бридж (10.30 рано)
о. Ч. І.
6240 Ада Булевард, Едмонтон, Алта.

14. Вел. Четв. — Стрий (Страсти, 7. в.)
15. Вел. Пятн. — Залож. Божого Гробу: Вильна 10 год.; Спедден 11.30; Стрий 1. попол.; Давнінг 2. попол.
16. Вел. Суб. — свячення пасок: Вильна 2. год.; Спедден 3. год.; Белліс 4. год.
17. Воскресення — Вильна (опівночі); Стрий (год. 9.30 Утр., 10.30 С. Б. і свячення пасок)
18. Св. Пон. — Спедден (9.30 Воскр. Утр., 10.30 С. Б.)
19. Св. Вівт. — Давнінг (9.30 Воскр. Утреня, 10.30 Служба Божа)
о. В. С., Box 98, Тел. 39, Вильна, Алта.

14. Вел. Четвер — Іннісфрі 11. ренч (Страсти, год. 7.30 веч.)
15. Вел. Пятн. — вист. Плащаниці: Левой (1. год. попол.); Ренфурлі 2. поп.); Іннісфрі 10 р. (4. попол.); Іннісфрі 11 ренч (6.30 пополудні)
16. Вел. Субота — свяч. пасок: Левой (1. попол.); Іннісфрі 10 р. (3.30); Іннісфрі 11. р. (год. 5. попол.)
17. Воскресення — Ренфурлі (12.15 по півночі обхід, Воскр. Утр., С. Б. і свяч. пасок); Левой (10. рано Утр., 11.00 Служба Божа)
18. Св. Понеділок — Іннісфрі 10. р. (9.30 Утр., 11.00 Служба Божа)
19. Св. Вівторок — Іннісфрі 11. ренч (9.30 Утр., 11.00 Служба Божа)
24. — Іннісфрі-місто (10.30)
о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта.
Box 572 Тел. 41.

14. — Восток св. Михаїла (9. год. вел. сповідь, С. Б., год. 7. веч. Страсти)
15. — Положення Плащаниці: Восток св. Михаїла год. 10. рано; Делф год. 11.30, Лемонт 3 попол.
17. Воскресення — Делф (6. рано); Лемонт (год. 10. рано)
18. Св. Понеділок — Восток св. М.
19. Світлий Вівторок — Лемонт
о. Євген Дмитрук — Лемонт, Алта.

16. — Ксічуен (С. Б., вел. спов., свячення пасок)
17. Великдень — Райкрофт (6. рано); Ґренд Прері (10.30 у каплиці Колегії)
18. Вел. Пон. — Ксічуен (10.30)
19. Вел. Вівт. — Ґейшкола (10.30)
24. — Гарт Ривер (Параст. на цвинт.)
о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

14. — Редвотер-місто (год. 7. веч. Страсти)
15. Полож. Плащ.: Редвотер-місто (год. 9. рано); Куквил (10.30); Редвотер-фарми (12.00); Вох (3.00)
16. Свячення пасок — Куквил (9.00); Редвотер-фарми (10.30); Вох (2.00) Федора (3.30); Редвотер-м (5.00)
17. Воскресення — Вох (5. рано Воскр. Утр. і С. Б.); Редвотер-місто (год. 10. Воскр. Утр. і Сл. Божа)
18. Св. Пон. — Федора (7. рано Утр. і С. Б.): Редвотер-фарми (11.00)
19. Св. Вівт. — Куквил (9.30 Утр., 10.30 Служба Божа)
24. — Редвотер-місто (8.30 Всен., 9.30 Утр., 10.30 Сл. Божа)
о. Б. Лозинський,
Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

14. Вел. Четвер — Дервент Св. Духа (Страсти, год. 8. веч.)
Пол. Плащ. і свячення пасок:
15. Вел. Пятн. — Дервент Св. Духа (9.30); Дервент-Возн. (1.00); Дервент св. Юрія (2.30); Енгел Лейк (4.00); Елк Пойнт (5.30); Нортерн Веллій (7.00); Дервент Св. Духа (Єрус. Утр. 8.30)
16. Вел. Субота — Медов (2.00); Кленданолд (3.30); Дервент Св. Духа (свяч. пасок, 8.00)
17. Воскресення — Дервент Св. Духа (5.30 Утр., С.Б., свяч. пасок); Дервент Возн. (10.00 Утр., С.Б., свячення пасок); Нортерн Веллій (год. 10 Утр., С. Б. свяч. пасок)
18. Св. Пон. — Елк Пойнт (10.00 і Парастаси); Дервент св. Юрія (год. 10.00, і Парастаси)
19. Св. Вівт. — Енгел Лейк (10.00 і Парастаси); Кленданолд (10, і Пар.)
24. — Дервент Св. Духа (Всен. 9.30, Служба Божа)
о. Іван Черкавський,
Box 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

14. Вел. Четв. — Плейн Лейк (Страсти, год. 7. вечора)
15. Вел. Пятн. — Положення Плащ.: Плейн Лейк (9. рано); Гери Гил (2. попол.); Ту Гилс (5. попол.)
16. Вел. Суб. — Плейн Лейк (вел. сп. год. 9. рано і С. Б.); Гери Гил (Воскр. Утр. і свяч. пасок, 7. веч.)
17. Воскресення — Ту Гилс (7. рано Воскр. Утр., С. Б. і свяч. пасок); Плейн Лейк (год. 10. рано)
18. Вел. Пон. — Гери Гил
19. Вел. Вівт. — Плейн Лейк
24. — Новий Київ
о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта.
Box 105 — Тел. 345.

14. Вел. Чет. — Стар (Страсти, 7.30)
15. Вел. Пятн. — Полож. Плащ.: Стар, Лішор, Ярослав
17. Воскресення — Стар (6. рано: Воскр. Утреня і Служба Божа)
18. Св. Понеділок — Лішор
19. Св. Вівторок — Ярослав
24. — Стар
Увага: Спільні великопосні реколекції для парохій Скаро і Стар початок 31. 3. год. 8. веч. Стар, кінець 3. 4. передпол. Скаро. В часі реколекцій великодня сповідь.
о. В. Чопей,
10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

15. — Оен (винес. Плащ., 10.30)
16. — Оен (спов. і св. Прич., 8.00)
17. Воскресення — Оен (8.00)
18. Св. Пон. — Оен (10.30, по обіді на гробах)
19. Св. Вівторок — Ромзі (10.30)
о. Любомир Сивенький
Box 933 — Дромгеллер, Алта.

14. Вел. Четвер — Ричмонд Парк (Утр. Хр. Страстей, год. 7. веч.)
15. Вел. Пятн. — Ричмонд Парк (Цар. Часи, Вечірня з пол. Плащ.)
16. Вел. Субота — Россінгтон (Сл. Б. і свяч. пасок, год. 9.) Ґалич (свяч. пасок, год. 2.); Атабаска (свяч. пасок год. 9. веч.)
17. Воскресення — Ричмонд Парк
18. Св. Понеділок — Россінгтон
19. Св. Вівторок — Галич
24. — Ричмонд Парк (по С. Б. чит. Євангелій і Парастаси)
о. П. Петришин,
Box 225 — Тел. 210 — Атабаска, Алта.

15. Вел. Пятн. — Бовелон (год. 9); Моркемб (год. 11.00)
16. — Бовелон (7. веч. Утр. Воскр.)
17. Воскресення Христ. — Моркемб
18. Св. Понеділок — Бовелон
24. — Мирнам
о. Юрій Малий,
Тел. 81. — Мирнам, Алта.

14. Стр. Ч. — Карвел (Страсти, 7.30)
15. Вел. Пятн. — Полож. Плащ.: Карвел (г. 10); Парк Корт (12.30); Вайлдвуд (2.30 попол.)
16. Вел. Суб. — Розевір (10.00); Свячення пасок: Розевір (по С. Б.); Мекей (2.00); Вайлдвуд для міста у п. Федчука (год. 3.15); Парк Корт (4.30); Сіба Біч (6. веч.)
17. Великдень — Карвел (год. 5. рано) Вайлдвуд (год. 10)
18. Св. Пон. — Парк Корт (год. 10); Мекей (2.30)
19. Св. Вівторок — Розевір (год. 10); Сіба Біч (год. 3.00)
24. — Менлі (храм св. Юрія)
о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

14. — Торгилд (Страсти, 7. веч.)
15. Вел. Пятн. — винес. Плащаниці: Торгилд (11. рано); Егремонт (1.30) Клірбрук (3. попол.); Тудор (4.30) В Егремонт і Клірбрук по винес. Плащ. свячення пасок)
16. Вел. Суб. — год. 10. С. Б.: год. 7. веч. Воскр. Утр. і свяч. пасок)
17. Великдень — Тудор (7. рано); Дарлінг (10.30), по відп. свч. пасок)
18. — Клірбрук (10.00)
19. — Егремонт (год. 10)
24. — Торгилд (год. 10) По С. Б. спільне свячене в Торгилд. Початок карнавалу відбудеться в неділю 1. травня ц. р.
о. П. Іванець,
9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

14. Вел. Чет. — Голден-фарми (Страсти, год. 8.00 веч.)
15. Вел. Пятн. — Плащанниця (9.00)
17. Воскресення — Голден-фарми
24. — Голден-місто
о. Д. Базюк,
Box 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

14. — Ґлендон (Страсти, 7.30 веч.)
15. Вел. Пятн. — виставл. Плащ.: Ґлендон (9.30 рано); Айрон Ривер (1.30 попол. і свяч. пасок); Еншав (3.30 і свяч. пасок)
16. — Ст. Павл (год. 4. попол. свяч. пасок)
17. Воскресення — Ґлендон (5 рано): Ст. Павл (9.30 рано)
18. Вел. Пон. — Еншав (год. 10.00)
19. Вел. Вівт. — Айрон Ривер (10.00)
24. — Ст. Павл (потім свячене)
Український Католицький Уряд Парафіяльний, Ґлендон, Алта.

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

17. Воскресення — Крестон (10.30)
18. і 19. — Крестон (год. 10.00)
24. — Ґренд Форкс (10.00)
о. Теофіль Гурко,
Телефон 79х
1201 Hall Mines Rd., Nelson, B. C.

17. — Ферні (10.30 рано у капл. шк.)
24. — Кренбрук (10.30)
о. Михайло Шевчук
Box 1164 — Кренбрук, Б. К.

14. Вел. Четвер — Кемлупс (9. р. С. Б., год. 7.30 веч. Страсти)
15. Вел. Пятн. — Кемлупс (винес. Плащ. год. 10. рано); Ґріндрод (год. 2. попол.)
16. Вел. Суб. — Кемлупс (9. раон)
17. Воскресення — Кемлупс (в суботу від год. 10. веч. Містополунощниця, Воскр. Утр., год. 12. опівночі С. Б. і свячення пасок): Ґріндрод (год. 4.30 рано Воскр. Утр., год. 5.30 р. Сл. Б. і всяч. пасок); Келовна (г. 9. Воскр. Утр., год. 10. Сл. Б., свячення пасок, спільне свячене в парохіяльній галі)
18. Св. Понеділок — Кемлупс
19. Св. Вівторок — Кемлупс
24. — Ґріндрод
о. Богдан Ганушевський,
Ґріндрод, Б. К.

САСКАЧЕВАН

14. Четвер — Вонда (Страсти, 7.30)
15. Вел. Пятн. — заложення Плащаниці: Вонда (год. 11.00); Борщів (год. 1.00); Прудгом (год. 3.00); Пітерсон (год. 5.00); коло Гаврилюків (год. 6.30)
16. Вел. Суб. — свячення пасок — Борщів (год. 1.); Прудгом (год. 2.); Пітерсон (год. 3); коло Гаврилюків (год. 3.30); Вонда (год. 5.)
17. Воскресення — Прудгом (опівн.) Вонда (год. 9.30 рано)
18. Світлий Понеділок — Борщів
19. Св. Вівторок — Пітерсон
24. — Прудгом (по С. Б. спільне свячене); Вонда (год. 7. Вечірня, опісля спільне свячене)
о. Ю. Габрусевич,
Box 208 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

14. Вел. Четв. — Норт Бетелфорд (Страсти)
15. Вел. Пятн. — Вист. Плащ. у Витковї (год. 11. рано і свяч. пасок), Норт Бетелфорд (7. веч.)
16. Вел. Суб. — Свячення пасок: Редісон (6. веч.): Норт Бетелфорд (год. 8.15 веч.)
17. Воскресення — Норт Бетелфорд (Утр. і Сл .Божа, год. 10.30)
18. Св. Понеділок — Радісон
19. Св. Вівторок — Витків
24. — Пейтон (і Парастаси)
о. Б. Бачинський, 922-108 Стр. Норт Бетелфорд, Саск. — Тел. 2731

16. Свячення пасок — Ніпавин 10; Мелфорт 3.30; Брукбі 5.00
17. Воскресення — Ґронлід (8.30)
18. Св. Пон. — Ніпавин (10.30)
19. Св. Вівторок — Брукбі (9.30)
24. — Мелфорт (10.30)
о. В. Савчук
Box 1375 — Мелфорт, Саск.

15. Вел. Пятн. — Винес. Плащаниці: Блейн Лейк (8.30 рано); Кридор (10. рано); Угринів (1.30 попол.); Орлів (2.30 попол.); Січ (5. попол.)
17. Воскресення — Кридор (6. рано); Блейн Лейк (10. рано)
18. Св. Понеділок — Орлів
19. Св. Вівторок — Угринів
24. — Січ
о. А. Хорунжий
Тел. 40 — Box 73 — Кридор, Саск.

14. — Геффорд (7. веч. Страсти)
15. Вел. Пятн. — Геффорд
17. Воскресення — Алтикейн (6. р.); Геффорд (9. год. рано)
18. Св. Понеділок — Спірс
19. Св. Вівторок — Величко
24. — Ришард
Увага: В неділі і свята початок Сл. Божої в год. 10. рано з початком квітня.
о. М. Пилипчук,
Box 207 — Тел. 37 — Геффорд, Саск.

14. — Кадворт, Гамболдт (Страсти ГНЇХ год. 7.30 веч.)
17. Воскресення — Дана, Димитрія (год. 7. рано): Кадворт, Гамболдт (год. 10. рано)
18. — Спаса, Твей-місто
19. — Твей-фарми, Карпентер
24. — Кадворт, Гамболдт (спільне свячене в Кадворт і Гамболдт)
о. Єронім Ляшкевич, о. Іван Ворона
Box 67 — Тел. 114 — Кадворт, Саск.

14. — Момарт (Страсти, 9. веч.)
15. Вел. Пятн. — Момарт (вист. Плащенниці і свяч. пасок год. 10. рано, Кендіяк, год. 3. попол.)
17. Воскресення — Дайсарт (6. рано)
18. Св. Пон. — Момарт (год. 7.00); Кендіяк (год. 10)
24. — Ґренфел
о. Н. Сидорак — Тел. 7767
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.

15. Вел. Пятн. — Винес. Плащаниці: Бюкенан 10.30; Олеша 12.30; Ковалівка 3. попол.; Телмор 5. веч.
17. Воскресення — Бюкенан (в навечерія Воскр. Утр., 7. год. веч.): Олеша (6. рано Утр. і С. Божа); Бюкенан (10.30 Воскр. Утр. і С. Б.)
18. Св. Пон. — Телмор (10.30)
19. Св. Вівт. — Ковалівка (10.30)
24. — Бюкенан (10.30)
о. Н. Будз, Box 49, Бюкенан, Саск.

14. — Бруно (Страсти)
15. Вел. Пятн. — Ростерн Богород., Мічам, Ростерн-Духа
17. Воскресення — Бруно (7. рано); Мічам (10. рано); Ростерн-місто (7. рано); Ростерн-Духа (10. р.)
18. Св. Пон. — Ростерн-Богородиці
24. — Кіндерслей, Біґґар
о. П. Криворучка о. Є. Рудячек
1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

15. Вел. Пятниця — Годсон Бей (год. 10. винесення Плащаниці)
17. Великдень — Годсон Бей (5.30); Поркюпайн Плейн (10.00)
18. Світлий Понеділок — Ервуд
19. Світлий Вівторок — Вікс
24. — Поркюпайн Плейн
о. Мих. Курило — Годсон Бей, Саск.

14. — Арран-місто (Страсти)
15. Вел. Пятн. — вистав. Плащ. — Вайт Біч 1. попол.; Арран-місто 2.30 попол.; Арран-Весна 4.00 попол.; Пеллей 5.30 попол.; Дурбан 7. веч.
16. Вел. Субота — свяч. пасок — Вайт Біч 12 впол.; Арран Весна 1.30 попол.; Пеллей 2.30 попол.; Беніто 4.00 попол.; Дурбан 5.00; Сван Ривер 6.30 веч.; Арран-місто год. 8. веч.
17. Воскресення — Арран-місто (8.00) Вайт Біч (11.30)
18. Вел. Пон. — Пеллій (8.30) Арран-Весна (11.30)
19. Вел. Вівт. — Дурбан (8.30); Беніто (11.30)
24. — Сван Ривер
о. Н. Чорний
Box 17; Тел. 41; Арран, Саск.

17. Воскресення — Інвермей (6. р.); Рама (10.30 рано)
18. Св. Пон. — Курокі (10.00); Куланків (12.00)
19. Світлий Вівторок — Доброводи
24. — Тязів
о. Іван Мак, Box 23, Рама, Саск.

14. — Мекдавел (Страсти, 7.30 веч.)
15. Залож. Плащ. і свяч. пасок: — Мекдавел 8.30 рано; Мітпарк 11.00 рано; Шипмен 2. попол.; Самбург год. 4. пополудні.
17. Воскресення — Мекдавел (5. рано) Мітпарк (10.30 рано)
18. — Самбург (10.30)
19. — Сісел (10.30)
24. — Шипмен
о. О. Наконечний,
799-15 Стр. В., Принс Алберт, Саск.

17. Великдень — Сван Плейн (6.00); Норквей-місто (10.30)
18. Вел. Понеділок — Ґаес
19. Вел. Вівт. — Ґлен Елдер
24. — Норквей-місто
о. Володимир Фляк,
Box 87. — Тел. 65. — Норквей, Саск.

14. — Ланівці (10. рано); Вакав (Страсти, год. 8. веч.)
17. Воскресення Вакав (год. 7. рано); Ст. Джулієн (год. 10)
18. — Ланівці
19. — Смате
24. — Сокаль (відправи на гробах)
о. Василь Волошин,
Box 312 — Тел. 166 — Вакав, Саск.

МАНІТОБА

15. Вел. Пятниця — Плащаниця: Комарно (год. 11, відтак всі інші церкви)
16. Вел. Субота — свячення пасок
17. Воскресення — Віннiпеґ Біч 7 р., Комарно, год. 10. рано
18. Світлий Пон. — Інвуд (Полсон)
19. Св. Вівторок — Малантон, 8. рано, Фрейзервуд-Росолович, 10.30
24. — Тулон
о. Володимир Лучків
Тел. 308-3 — Комарно, Ман.

17. — Арборг (год. 7. рано); Сильвер (год. 11. рано)
18. — Ярослав (7.00); Окно (11.00)
19. — Бярмі (7.00); Скай Лейк (11.00)
24. — Арборг
о. Й. Малицький — Арборг, Ман.
Box 258.

15. Вел. Пятн. — заложення Божого Гробу у всіх церквах окр. Ангусвил)
16. Воскресна Утреня — Рутенія і Лейкдел (свячення пасок)
17. Воскресення — Ангусвил (4. рано) Россел (год. 10. рано)
18. Св. Понеділок — Рутенія
19. Св. Вівторок — Лейкдел
24. — Ангусвил
Гр.-Католицький Уряд Парохіяльн в Ангусвил, Ман.

17. Великдень — Овкбурн (8. рано); Шол Лейк (год. 10.30 рано)
18. Світлий Понеділок — Солсгірт
19. Світлий Вівторок — Шол Лейк
24. — Овкбурн
о. Петро Романишин,
Box 82 — Тел. 294 — Овкбурн, Ман.

17. Воскресення — Город (7. рано); Елфінстон (год. 9.30 рано)
18. Світлий Понеділок — Долини
19. Світлий Вівторок — Мензі
24. — Січ
о. В. Олач, Box 26, Елфінстон, Ман.

17. Воскресення — Ґрендвю, Ґилберт Плейнс
18. Св. Понеділок — Ґрифтон
19. Св. Вівторок — Райдінг Парк
24. — Еншвил
о. Володимир Панчишин
Box 155 — Ґилберт Плейнс, Ман.

14. — Розбурн-місто (Страсти, 7.30)
15. Вел. Пятн. — Плащаниця: Розбурн-місто (10 рано); Плащ. і свяч. пасок Ольга (3. попол)
16. Вел. Суб. — Плащ. і свяч. пасок Могили (10. рано); Розбурн-фарми (год. 3. попол.)
17. Воскресення — Розбурн-місто (Воскр. Утр., 7.30 рано; Сл. Божа і свяч. пасок): Ольга (11. рано)
18. Св. Пон. — Розбурн-фарми (10.00)
19. Вел. Вівт. — Могили (10 рано)
24. — Розбурн-місто
о. Є. Олійник,
Box 236 — Тел. 57 — Розбурн, Ман.

14. — Парки (Страсти, 7.30 веч.)
15. Вел. Пятн. — Парки і Ст. Норберт (год. 10. рано і 3. попол.)
16. Вел. Суб. — Ст. Норберт (свяч. пасок год. 3. пополудні)
17. Воскресення — Парки (7. рано); Ст. Норберт (10.30 рано)
18. Вел. Пон. — Парки
24. — Парки (свячене)
о. Семен Іжик
49 Кеннеді Ст., Вінніпеґ, Тел. 922800

14. Вел. Четв. — Маковські
15. Вел. Пятн. — Залож. Плащ.: Сандави (9.00); Каліенто (11.00); Вайта (2. попол.); Сопівники (4.00)
17. Великдень — Сандави (4.30 рано Воскр. Утр. і свяч. пасок); Каліенто (год. 6. Воскр. Утр. і свяч. пасок); Вайта (год. 7.30 Воскр. Утр., С. Б. і свяч. пасок); Згода (год. 11.00)
18. Св. Пон. — Каліенто (9.00); Сопівники (11.00)
19. Св. Вівт. — Сандави (свячене)
24. — Вайта (свячене)
о. Р. Закревський,
Box 17. — Тел. 22. — Вайта, Ман.

14. Вел. Четв. — Сифтон (Страсти)
15. Вел. Пятн. — Вин. Плащаниці: Зоря (8. рано і свяч. пасок); Сифтон (9.30 рано); Фишінґ Ривер (11.30 рано); Сифтон (Св. Година 7.30 веч.)
17. Воскресення — Фишінґ Ривер (5.00 рано); Сифтон (9.00 рано)
18. Св. Понеділок — Зоря
19. Св. Вівторок — Мінк Ривер
24. — Сифтон (спільне свячене)
о. Григорій Овчарик
Box 2 — Тел. 320-2 — Сифтон, Ман.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Чипмен, Алта.

З 25-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"

П-во Степан і Єлисавета Шаруни

З нагоди 25-річчя подружнього життя п-во Шаруни справили гостину, на яку запросили своїх рідних, приятелів та сусідів. Господарем їхнього свята був п. Семен Павлюк, що покликував промовців до слова, яких було кільканадцять. Між ними був батько Єлисавети п. Семен Осінчук з Мондеру, який зворушив до сліз не тільки ювілятів, але й декого з родини. Також п-во Шаруни зі сльозами в очах щиро дякували, що на їх заклик з'їхалось так багато гостей.

Зібрані гості обдарували їх гарними дарунками. П-во Шаруни своєю милою поведінкою і щедрістю приєднали собі багато приятелів. Тому не дивно, що простора їх хата була заповнена. П-во Шарунів Бог наділив трьома доньками і двома синами.

На заклик п. С. Павлюка переведено збірку на "Українські Вісті", яка принесла $9.00. Збіркою зайнялись пані Рубі Шарун і Марія Павлюк. Жертводавцям щира подяка. П-ву Шарунам хай Господь дозволить прожити в щастю і здоровю ще багато-багато літ! **Свій.**

Бігар, Саск.

З ВІНЧАННЯ НА "У. В."

П-во Алберт і Анна Ковблі

Гарна і прикладна весільна забава відбулася з нагоди вінчання п. Алберта Ковбля з п-ою Анною Осташевською. Молодий Алберт — син Миколи й Розалії Ковбель, Гернзей, Саск. Молода Анна — донька Константина й Катерини Осташевських.

Вінчання відбулося в новозбудованій церкві в Бігар, для якої молода Анна так гарно працювала, займаючись розпродажем карнавалових тикетів. У нагороду стала королевою та й пощастило їй першій брати шлюб у новій церкві.

В намірені молодят оо. П. Криворучка й Є. Рудачек відправили торжественну Богослужбу й довершили обряду вінчання. Родичі молодої п-во Осташевські справили дуже прикладну весільну забаву в міській залі. При цій нагоді шановні гості не забули і на "У. В.", та призначили зі збірки $7.50 на пресовий фонд "Українських Вістей". Більшу жертву склали родичі молодих, їхні брати, сестри, шваґри. Сердечна подяка всім шановним гостям за жертви а народні цілі. А нашим гарним молодятам багато радости, щастя, здоровя та много-много благословенних літ! **Учасник.**

Ванкувер, Б. К.

70-РІЧЧЯ П-І А. ЗАСІЙБІДА

П-і Анастасія Засійбіда

Родина Засійбіда мала дуже радісний день з нагоди 70-річчя життя своєї мами, п-і Анастасії. До церковної залі зійшлися не тільки члени родини, але й члени Апостольства Молитви, приятелі та знайомі, щоб у родинній забаві пошанувати день уродин заслуженої жінки.

Пані Засійбіда була довгі роки щиро віддана праці при парафії у Вегревил, Алберта, а коли перебралась до Ванкуверу, працювала далі, не зважаючи на свої літа. Працювала вона в жіночім товаристві та особливо в Апостольстві Молитви як ревнителька. Сини і донька пішли всі її слідами у праці для своєї парафії та в побожності: її найстарший син є священиком у Василіянськім Чині і трудиться над спасінням людських душ у Ню Йорку.

Всі присутні провели гарний вечір серед милих споминів та серед співів релігійних і народніх пісень. З цієї нагоди зібрано на "Українські Вісті" $12.57. Жертводавцям щира подяка, п-і Анастасії дай Боже прожити в доброму здоровю ще много літ! **Учасник**

HANDY BAKERY

ЦЕ ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ЕДМОНТОНІ

що пече всякий хліб, булки, паї і. т. п. Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки.

Наше печиво є високої якости.

Handy Bakery

Семен Ґреґорет, власник.

8660 - 118 Ave., Edmonton

Phone 74842.

Калґари, Алта.

ВЕЛИЧНИЙ ПОЧИН ТА НЕСТРИМНИЙ РІСТ УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛ. ГРОМАДИ

Рік 1954-ий — Марійський Рік — був дуже успішний для зорганізованого життя Українців католиків міста Калгар. Перша половина року проминула на обговоренні плянів та виконанні необхідних заходів перед самою будовою нової церкви, що буде під покровом Успення Матері Божої. Парохія, скориставши з великопостних реколекцій, що відбулися від 4. до 11. квітня м .р. під проводом Впр. о. М. Стека, ігумена ОО. Студитів, чиста серцем приготувалася до будови Божого храму, що почалася в місяці червні.

Перед початком будови виявом опіки Матері Божої над нашою парохією були деякі на перший погляд малі події, а саме: торжествене прийняття п-ни Олени Губич, членкині нашої парохії ,в кандидатки до СС. Служебниць П.Н.Д.М., проща п-и Марії Козіцької, також членкині нашої церковної громади, до чудотворних Марійських місць в Европі та її одушевлення поїздкою і вкінці перший зорганізований Відділом ЛУКЖ весняний карнавал, що випав якнайкраще.

З нетерпеливістю очікував загал парохіян поставлення фундаментів під будову рідної святині, що їх виготовлено в липні, та на будову й залиття цементом самої підбудови (салеру), що їх довершено у вересні мин. року. В жовтні закінчено роботи ззовні, вставлено вікна, покрито дахом, збудовано цементову підлогу в усіх кімнатах, опісля збудовано сцену та приступлено до остаточного завершення всіх праць внутрі, щоб з весною 1955 р. приспособити салер до посвячення та вжитку.

Загал парохіян щиро і щедро відгукнувся на початок цього величного діла. Досі видано на будову салеру вже коло 50 тисяч долярів, з того на саму будову коло 33,000 і понад 17,000 дол. на інші видатки (купно хати і 5 лотів, виготовлення плянів будови, асекурації, тест землі тощо). Самі парохіяни індивідуально зложили досі половину цієї суми (коло 25 тисяч дол.). Решту жертвували наші організації: Відділ ЛУКЖ $2,100, Осередок СУМ коло $900, рідна школа $65, Т-во Піонерів $50, далі місцеві фірми коло $500 та особливо парохія св. Стефана (чистий річний прихід, базарі, коляди й ін.). Завдяки цій великій релігійній і національній свідомості наших вірних, що крім того віддали ще й своїх 447 днів та 421 вечорів безкорисної праці, на цій величезній будові нема дотепер і цента довгу.

Ця будуча репрезентаційна церква (100x80 стіп у хресті) буде гордістю не тільки вірних і щирих членів української католицької спільноти в Калгарах, але й прикрасою нашого міста та здобутком цілого нашого Едмонтонського Екзархату.

Плян цієї церкви виготовив інж. М. Фляк з Едмонтону, контрактор Н. Юркевич виконав найважливіші праці. Всч. о. парох Ю. Ковальський та п. Ів. Козак, голова Будівельного Комітету, вклали багато свого запалу, досвіду й праці, щоб все виконати якнайкраще та кожний жертвований доляр якнайекономічніше використати.

Поборовши всі початкові трудноші, що були у звязку з купном лотів і самою будовою, перед самим викінченням салеру можна сказати, що майже половина важкої праці вже за нами.

Завдяки цьому прихильному ставленню наших вірних та за благословенням Божої Матері і піддержці та заохоті нашого Преосв. Владики Кир Ніла в найближчих роках приступимо до будови самої церкви на теперішньому салері.

Маючи багато молодих людей у складі нашої парохії та добре зорганізовану рідну школу під проводом Преп. Сестер Служебниць, а до того в недалеких роках модерну церкву в українському стилі, українська католицька громада в Калгарах дивиться з оптимізмом у майбутнє. **Калгарський.**

Норт Бетелфорд, Саск.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ О. БАЧИНСЬКОГО Й РОДИНИ

З. 1. ц. р. несподівано з'їхалось поважне число людей на приходство в Норт Бетелфорд, щоб скласти свої щирі бажання господарям у новій хаті, на яку 1. 12. м. р. перейшов мешкати о. Бачинський. Ця несподіванка була незвичайно мила для п-ва Бачинських, бо її зробили їх приятелі-односельчани, які до парохії Норт Бетелфорд навіть не належать. Понад двадцять гостей засіли до гостини, що її приготовили господні свята. Пан Петро Федун, як господар несподіванки, склав Всч. о. Бачинському і його родині щирі бажання в імені всіх присутніх та вручив гарний і дорогий дарунок. Всч. о. Бачинський щиро подякував присутнім за дарунок та несподіванку. Потім гості до пізної ночі згадували добрі минулі часи — часи молодости в Рідному Краю та колядували, створюючи ще більше святочну атмосферу. Далеко по півночі почали гості роз'їжджатися до своїх домів, складаючи ще раз свої щирі бажання о. Бачинському та його родині.

Треба: Дівчат і Жінок!

Чиста робота — Ліпша платня
Недосвідчених хочемо вчити

"ГЕЙРДРЕССІНҐ"

Готове зайняття для тих, що закінчили практику. Ніколи передтим не було такої нагоди для амбітних панночок.

Пишіть за безплатним каталогом.

Marvel Beauty School
10114 Jasper Ave., Edmonton
Branches: Calgary, Regina, Saskatoon, Winnipeg, Toronto

З парохіяльної хроніки у Веґревил, Алта.

Частина членкинь Марійської Дружини зі своїм духовним провідником Впр. о. Є. Химієм ЧСВВ та виховницями Сестрами Служебницями П.Н.Д.М.

Місто Вегревил відзначує цього року 50-річчя свого існування. В історії та розвитку цього міста чималу ролю відіграли Українці, що становлять дуже поважний відсоток його мешканців.

Історія української католицької парафії сягає своїми початками ще піонерських часів. Душпастирювали в цій парохії ОО. Василіяни, які зразу приїздили зрідка, а відтак, зі зростом числа вірних, щораз частіше. Останніми роками парохія у Вегревил розвинулася так гарно, що дотеперішня церква стала затісна для вірних, що численно приходили і приходять на щонедільні Богослужби. Тому то й побудовано нову величаву муровану церкву, що є окрасою Вегревил та вже здалека притягає до себе очі всіх, що в'їздять до Вегревил.

До зросту парафії причинилися теж багато Сестри Служебниці, що мають тут власний монастир та ведуть навчання рідної школи. Сестри зорганізували та ведуть теж Марійську Дружину.

На Свято Непорочного Зачаття відбулося врочисте прийняття нових членкинь і членів до Марійської Дружини. На це торжество прибули всі членкині та члени Марійської Дружини числом 50 у мантіях. Торжества прийняття 12 нових членкинь довершив місцевий душпастир Впр. о. Є. Химій ЧСВВ. В цій зворушливій урочистості взяло участь велике число вірних, що зі сльозами в очах слідкували за прекрасним обрядом прийняття нових членкинь до Марійської Дружини.

Старанням Сестер Служебниць улаштовано теж концерт та виставу "Золотий Хрест", в яких брали участь діти з рідної школи та члени Марійської Дружини. Концерт та вистава увінчались дуже гарним успіхом та відбулись не лише у Вегревил, але і в Новому Києві та в місті Голден.

Участь дітей у парохіяльно-церковному житті є найкращою запорукою, що парохія Вегревил буде й надальше гарно розвиватися. Велику заслугу в цьому мають наші Сестри Служебниці та місцевий душпастир Впр. о. Є. Химій ЧСВВ, що докладають багато старань і труду для виховання молоді в національному та релігійному дусі.

Вінніпеґ, Ман.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Бл. п. Семен Мельник

В суботу 1. січня ц. р. упокоївся в Бозі бл. п. Семен Мельник, проживши 82 роки. Уродився в селі Віслі, пов. Гусятин, у Західній Україні. До Канади приїхав 1902 р. і два роки працював між англійськими фермерами в околицях Брендону, Ман. У 1904 р. повінчався з Дометілею Колтуцькою та осів на фармі 10 миль а північ від Овкбурн, у парафії Ольга. Після першої світової війни бл. п. С. Мельник купив більше землі 3 милі на полудне від Овкбурн, куди переїхав. Добрі часи довго не тривали, прийшла криза, але своєю тяжкою і витривалою працею він потрапив побороти всі труднощі, сплатити довги і доробитися гарного маєтку. В цій тяжкій праці ніколи не був він самий. Його дружина та працьовиті сини й доньки поділяли долю й недолю, вигоди чи невигоди свого мужа й батька. В 1937 р. поділивши землю між дітей, С. Мельник перестав фармерувати і спокійно проживав зі своєю жінкою зразу на фармі, опісля в містечку Овкбурн.

У 1951 р. переїхав до Вінніпеґу, де разом з жінкою прожив свої останні літа. Спокійна й весела вдача не покидала його до останньої хвилини його життя. Прийнявши св. Тайни з рук свого пароха о. К. Гаврилова, він молився до останнього віддиху, в оточенні своїх дітей, що зібралися коло ліжка свого вмираючого батька.

За свого життя мав він багато приятелів, бо всі шанували й любили його за щире й милосердне серце, готове прийти з поміччю кожному потребуючому, головно в тяжких роках загальної кризи.

В глибокому смутку полишив покійний свою жінку, трьох синів і чотири доньки. Сини: о. Михайло в Америці, Стефан в Овкбурн, Ман., Петро у Вінніпеґу. З доньок найстарша Михайлина Крисовата мешкає в Овкбурн, а Софія Довгошия, Юлія Голубіцька і Филис Гладій мешкають у Вінніпеґу. Єдиний брат Дмитро живе у Вінніпеґу. Лишив покійний теж 14 внуків і 7 правнуків.

Похорон відбувся 6. 1. з церкви св. Петра і Павла на цвинтар Всіх Святих. Похоронну Службу Божу відправляли три священики: о. К. Гаврилів, о. Й. Форнальчук та о. Н. Годований. Хоч похорон відбувся на сам Св. Вечір, то проте зійшлося багато людей старших і молодших. Похоронні проповіді виголосили о. К. Гаврилів та о. Й. Форнальчук.

Після похорону відбувся в домі молодшого сина Петра обід, у часі якого діти зложили на "Українські Вісті" $10.00. Жертводавцям складаємо щиру подяку, покійному Семенові Мельникові вічная память! **Учасник.**

Ванкувер, Б. К.

ПОХОРОН ЗАСЛУЖЕНОЇ ПІОНЕРКИ

28. січня ц. р. розійшлася сумна вістка, що відійшла у вічність заслужена піонерка, бл. п. Пелагія Глютик. З тяжким болем і смутком прийняли цю вістку її чоловік Іван, сини Василь у Ванкувері і Петро в Лулу Айленд та донька Анна у Портленд, Оріґон, і два внуки. Ця вістка зворушила теж і дальшу родину та всіх, що знали бл. п. Пелагію. Невблаганна смерть забрала її від нас передчасно, бо на 63-ому році життя, по довгій і тяжкій недузі.

Бл. п. Пелагія походила із Сокальщини в Західній Україні. Була тихої вдачі і своїм правдиво християнським життям з'єднала собі пошану й любов у всіх, що з нею сходилися і працювали. Належала вона до тих піонерів, які почали були організувати релігійне життя у Ванкувері.

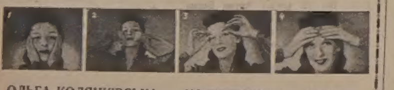
Бл. п. Пелагія Ґлютик

Свої релігійні практики виконувала точно й бездоганно. Приступала часто до св. Тайн і два тижні перед смертю приймала св. Причастя щодня.

То ж і не диво, що 1. лютого, в день похорону, зійшлося багато людей, щоб віддати їй останню прислугу та відпровадити на вічний спочинок. У навечеря похорону відправлено Панахиду в похоронному заведенні, а в сам день Впр. о. П. Гевко ЧСВВ відправив заупокійну Службу Божу і похоронні обряди в церкві Покрова Божої Матері та виголосив прощальне слово. Бл. п. Пелагію похоронено на новоздобутій недавно українсько-католицькій секції на цвинтарі "Форест Лан" у Ванкувері.

По похороні відбувся поминальний обід у домі п. Ів. Ґлютика, в часі якого п. Дм. Саранчук попросив присутніх до збірки на "Українські Вісті". Збірка, якою зайнявся п. І. Бідочка, принесла $13.55. Жертводавцям щира подяка, бл. п. Пелагії хай буде вічна память! **Парохіянин.**

Для елеґантних пань!



ОЛЬГА КОЛЯНКІВСЬКА — КОСМЕТИЧКА З ПАРИЖУ, з дипломами французьким і німецьким, приймає Вп. Пань у найкращому косметичному едмонтонському сальоні:

Paul Pierre Salon, 10628 Jasper Ave, Edmonton

Фахові поради щодо родів косметик, найвідповідніших Вашій шкірі й кольорові Вашого волосся, відчищування й масажі лиця, усування заростів і бородавок, коректури брів, епіляція, манікюри, фризури.

Щоб не витрачати зайво часу на чекання, умовляйтеся телефонічно на найдогіднішій для Вас день. Тел.: 45250.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

З РАДІСНИМИ СВЯТАМИ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ

пригадується

Шан. Українському Громадянству українська мясарська фірма

Victoria Packers Ltd.

12130 - 68 Street — Edmonton, Alberta
Phone 783404

Шан. покупці можуть дістати наші мясарські вироби в нашій крамниці

Victoria Meat Supply Co.

10253 - 97 Street — Edmonton, Alberta.
Phone 22484

HARMONY KIDS
МУЗИЧНА ШКОЛА

Піяно, піяно акордіон, саксофон, бубни, ґітара (гавайська й еспанська), скрипка, тромпет.

Нові і вживані музичні інструменти можна купити за готівку або на сплати.

Harmony Kids Music Store
4-97 Street — EDMONTON, ALTA. — Phone 22229
НЕСТОР БАРАБАШ, власник.

165.

В справі купна, продажі, заміни чи обезпечення (асекурації) хати, фарми чи бизнесу,

звертайтесь з довірям до

Real Estate — Insurance — Loans

star agencies ltd.

10764 - 101 St.
Edmonton

Phones: 24334 — 25233

О. Курило, Д. Петрів, Ф. Курило, М. Суховерський ручать Вам за успіх і задоволення.

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

ВЕЛИКДЕНЬ

Настав довго ожиданий Великдень. Малий Івась не міг спати. Він збудився, як ще всі спали. Легенько встав Івась з постелі і підійшов до вікна. На дворі панувала тишина, не похитували дерева своїм голим віттям, не шелестіла суха трава. На сході почало свитати і одна по одній гасли сріблясті зорі. Радість, велика невисказана радість наповняла Івасеві груди. Нині Великдень, Христос воскрес! — шепотів ледве чутно малий Івась.

Після того він на пальцях зійшов сходами на долину, взувся і вгорнувся та вийшов легенько на двір. "Христос воскрес!, мій любий світе дитини" — сказав Івась голосно, бо він був певний, що його тут ніхто не почує. Але десь далеко обізвався жайворонок з пасовиська. "Христос воскрес!, дорога пташино! Ти примандрувала тисячі миль з далекого полудня до свого гніздечка, щоб разом зі мною у моїм любім світі дитини відсвяткувати Великдень. Христос воскрес!" Жайворонок повторив свою коротеньку пісню, неначе вдарив по струнах арфи. "О, о — він, цей пташок, відповів мені: "Воістину воскрес! Ах, ти люба моя пташино, і ти відчула врочистість цього Великого Дня."

В цю мить пробудився вітрець. Він злегка похитав довколишніми деревами й кущами. Всі дерева і кущі легко зашуміли. "О, це вони по-своєму хором заспівали: Христос воскрес". "Воістину воскрес!" — сказав побожно Івась і глянув на схід. Небо на сході горіло в червоній заграві. "Ось незабаром зійде сонечко ясне. Воно осяє ясним світлом мій світ дитини, таким чудовим світлом осяє нас всіх, як ніколи перед тим, бо нині Великдень і нині Христос воскрес."

Десь далеко на озері заквакали дикі качки. "О, і вони мене вітають своєю мовою, і вони кажуть "Христос воскрес!" — "Воістину воскрес! — мої любі качечки, і ви вернулись до мого світу, щоб зі мною відсвяткувати Великдень. Гарно, дуже гарно ви зробили. Ви наповнили мій світ співом і красою та великою радістю. Який дуже був би мій світ сумний без вас на Великдень!"

Нараз Івась почув, як хатні двері відчинилися, як хтось вийшов на двір і закликав: "Івасю, а де ти там?" — "Я тут, мамо. Я вже йду до хати". — "А, ходи скоро, бо треба збиратися до церкви". Івась не біг, але летів до хати, неначе на крилах. "Я піду до церкви. О, Боже, як там буде гарно нині на Великдень! Священик і люди будуть співати з цілої душі радісне 'Христос воскрес". Разом з цим першим співом вдарять у дзвони і впадуть сальви вистрілів. Аж тоді я не знайду слів, щоб висказати свою радість. Аж тоді очі мої й очі інших, таких малих дітей, як я, будуть горіти безмежною радістю.

За короткий час вся родина, до якої належав малий Івась, виїздила з подвір'я в напрямі церкви. Івасеві вже тепер уявлялося, як священик і люди йшли лавою довкола церкви в обході. І він, малий Івась, іде разом з людьми. Легенько тріскають горіючі свічки, під подувом легкого вітру мають хоругви. А малий Івась іде зі всіма разом і ледве чутно шепоче "Христос воскрес!".

Їх авто що-сили мчить у сторону Божого дому. Ось вже видно церкву. І Івась вже виразно бачить довгий крутий ряд автомобілів кругом Божого храму. Він глянув на церкву. Її високі бані купалися в заграві горіючого сходу. "О, яка небесна краса осяяла церкву на Великдень!

"Христос воскрес!" — сказав Івась голосно. І вся родина одним голосом відповіла "Воістину воскрес!"

Загадки:

1. Коли то курка свого яйця не пізнає?
2. Я пані над панями поміж всіма хлібами.
3. На городі чи на полі росту, лише раз в році до церкви йду.

Відповідь на загадки:

1. Тоді, як з курячого яйця зроблять писанку.
2. Паска.
3. Хрін, що його тільки раз в році на Великдень святять.

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN - RITE CLEANERS

9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666

І. Бошоркін і В. Гардзилевич, власники.

Полюбите

"SALADA" TEA

В ПАЧКАХ АБО В МІШОЧКАХ

Найліпший чай в Канаді

Вісті з Едмонтону

Врочисте прийняття Марійської Дружини в парохії св. Василія

МАРІЙСЬКА ДРУЖИНА ПРИ ПАРОХІЇ СВ. ВАСИЛІЯ з приводу врочистого прийняття нових членок 3. 4. ц. р. Перший ряд відліва допраба: Й. Байдужа (членка Євхаристійної Секції), А. Тарапацька (скарбничка), Л. Романюк (префекта), М. Руснак (секретарка), Л. Сосняк (членка Євхаристійної Секції); другий ряд: Б. Кушпіра (членка Євхаристійної Секції), Ґ. Байдужа, Е. Сич, Й. Филипек, Н. Корбел, О. Лопушанська, Л. Корбел; третій ряд: Ґ. Курило, Преп. С. Франціска, О. Царук, І. Курило, С. Мельник, Ф. Курило, Преп. С. Валерія, І. Мендюк (членка Євхаристійної Секції); четвертий ряд: Е. Царук, П. Грабець, о. парох Е. Пащак, духовний провідник, А. Царук і Д. Кушпіра.

Парохія св. Василія Вел. в Південному Едмонтоні переживала в неділю 3. ц. м. велику і світлу хвилину в своєму розвитку, бо того дня офіційно основано тут нову релігійну станицю під покровом Пречистої Діви Марії — Марійську Дружину Дівчат.

В неділю ввечорі заповнили парохіяни вщерть церкву, щоб взяти участь у Молебні до Божої Матері, що його відслужили Впр. ОО. Василіяни: Е. Пащак, місцевий парох і провідник Марійської Дружини, О. Купранець, Є. Кушко, Л. Якубів і Й. Храплпвий. По св. Євангелії відбувся дуже гарний обряд прийняття нових членкинь до Марійської Дружини. Дружинниці-кандидатки, зодягнені в сині мантійки та білі вельоники, тримаючи в руках сині лямпадки, клякнули перед святилищем, щоб скласти на руки свого провідника присягу вірности Божій Матері. Обряду прийняття довершив Впр. о. Е. Пащак. Після того листа-благословення Преосв. Владики Кир Ніля, Екзарха Західної Канади, відчитав Пр. о. О. Купранець, що і виголосив теж принагідну проповідь, вказуючи на завдання Марійської Дружини.

По закінченні церковної частини друга частина врочистости відбулася в церковній залі, де при гарно прибраних столах засіли Впр. Отці, Преп. Сестри Служебниці, Марійська Дружина з катедри св. Йосафата та Марійська Дружина з парохії св. Василія. По перекусці, яку приготовили старші дружинниці, виголошено декілька промов-привітів. Перший говорив провідник Дружини о. Е. Пащак, що з'ясував важливість і значення Марійської Дружини, якої членкині є наче "світські сестри-монахині". Предсідницею вечора була п-на Лелійка Романюк, президентка Марійської Дружини в парохії св. Василія, яка попросила до слова: п-ну Одарку Німчук (президентку Марійської Дружини в катедральній парохії св. Йосафата), Пр. С. Франціску, п-ну Йосифу Байдужу (голову місцевого Відділу УКЮ) і п-ну Софію Мельник, яка висловила від новоприйнятих дружинниць подяку Впр. о. Е. Пащакові за ввесь труд над оформленням і вишколенням кандидаток, як теж вручила п-і Л. Романюк дарунок від новоприйнятих дружинниць на доказ вдячности за підготовну працю до цієї врочистости. Від цілої Марійської Дружини вручила п-на Л. Романюк Впр. о. Е. Пащакові "духовну китицю", тобто виказ пожертвованих Служб Божих і молитов у намірені свого о. провідника.

На закінчення вечірки дружинниці відспівали спільно декілька релігійних і народніх пісень, після чого відбулася ще розігравка.

Оця незабутня хвилина надовго залишиться в памяті молодих дружинниць і парохіян, бо це вперше відбувалася така врочистість у парохії св. Василія. Можна тільки радіти, що в день заснування Марійської Дружини прийнято 14 нових дружинниць. Усіх дружинниць у парохії є 24. На цьому місці треба висловити признання Впр. о. Е. Пащакові, що не жалів труду, щоб зорганізувати Марійську Дружину та її духовно підготовити до цього світлого моменту. Вірною помічницею в цьому була п-на Л. Романюк. О.К.

ВЕЛИКОПОСНІ РЕКОЛЕКЦІЇ

Цього року, як і попередніх років, великопосними реколекціями в катедральному храмі св. Йосафата, св. Василія Вел. та св. Володимира Вел. проводили ОО. Василіяни.

В катедральному храмі св. священ. Йосафата реколекціями для дорослих проводив від 27. березня до неділі 3. квітня Пр. о. Петро Гелко ЧСВВ з Ванкуверу. На закінчення в неділю підчас усіх Служб Божих приступило до св. Причастя поверх 1,000 парохіян.

В тих самих днях відбулися реколекції для дорослих і молоді в парохії св. Василія Вел. в Південному Едмонтоні. Провідником був Пр. о. Орест Купранець ЧСВВ з Мондеру. На закінчення до св. Причастя приступило поверх 300 парохіян.

У парохії св. Володимира Вел. на передмісті Калдер реколекціями проводив у днях 24. - 27. 3. Впр. о. Петро Грабець ЧСВВ з Мондеру. На закінчення приступило до св. Причастя поверх 100 осіб.

Цього року в усіх названих парохіях вірні дуже численно брали участь у вечірніх науках і ранішніх Службах Божих, як теж і в інших Богослуженнях. О.К.

АСТМА

Міліони хворих переконалися, що кашель, свистіння, тяжкий віддих, безсонність, спричинені астмою і бронхітом, можна успішно полегшити, уживаючи науково провіреного сполучення МЕНДАКО. Понад 5 міліонів ужитих коробочок, дає позитивний доказ.

Вдоволення або зворот грошей. Купіть МЕНДАКО в аптиці ще сьогодні, а він позволить вам уночі на природний, повний відпочинку сон.

БІЛЬ СПИНИ

Для негайної задовільної помочі проти болів спини, ревматичних терпінь, нічних зривань, сильно затемненої сечі, подразнення віддихових проводів, болів ніг та втрати енергії, спричиненої недомаганнями нирок та міхура, спробуйте лік ЦИСТЕКС.

Негайне повне вдоволення, або зворот грошей. Не терпіть уже більше, а купіть у найближчій аптиці лік ЦИСТЕКС.

Виборoм модерного будівничого є — чарівний

ПРАКТИЧНИЙ ЛІНОЛЕЙ ДО КІМНАТ!

В найкращих домах краса житлових кімнат спирається на новій ідеї — декорування долівок Домініон Інлейд Лінолеем. На це є дві причини: новим способом забарвлений лінолей виглядає дуже **до-речі** в модерній кімнаті і є дуже **практичний** — вигідніший до втримання, як дерево.

Він легкий до чищення, **залишається** чудовим і є **економічний**, бо це **тривале** долівкування, яке не покривається зверху. Його кошт (з уложенням) менший, як будь-яке інше долівкування, з деревом включно.

Прикрасіть **ваш** дім цим економічним **Домініон Інлейд.**

DOMINION inlaid LINOLEUM

продається плитками і на ярди в типах:
Marboleum
Dominion Jaspe
Handicraft
Dominion Plain

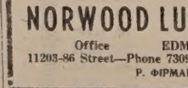
Виробляється **тільки** в Канаді і продається купцями за устійненими зразками.

DOMINION OILCLOTH & LINOLEUM Co., Ltd.
2200 St. Catherine St. E.,
MONTREAL, Que.

Пришліть книжечку укладання плиток і зразки барв

Прізвище: ....

Адреса: ....



Все Потрібне для Будови

По Умірковaній Ціні

Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office — EDMONTON — Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 — 8201-114 Ave.—Phone 71659

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

КО-ОП КУРЧАТА

ВИСОКОЯКІСНІ ПТАХИ ЩО ДОЗРІВАЮТЬ ШВИДКО І ПРОДУКУЮТЬ ШВИДКО! ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР

ТА ІНДИЧАТА

Можна набути у всіх породах Канадійських Р.О.П. Запліднених і Канадійських Одобрених.

Відділи в Едмонтоні, Південнім Едмонтоні, Калгарах, Кемровз і Летбридж.

Ваша кооператива — це власність фармерів!

CO-OP HATCHERIES

A DIVISION OF ALBERTA POULTRY MARKETERS LTD.

Penmans EXCLUSIVE

Панчохи з подвійною пятою

ПИТАЙТЕ ЗА ЦЕЮ НОВОЮ ВИГІДНОЮ ПАНЧОХОЮ на ваші ноги.

STYLE • COLOR • DESIGN • FIT AND COMFORT

"ТИЖДЕНЬ УКРАЇНСЬКОГО ПЛАСТУ"

Краєва Пластова Старшина в Канаді проголошує час від 8. до 15. травня ц. р. "Тижнем Українського Пласту". В тому теж часі Пластова Організація відмічуватиме й день свого великого Патрона — св. Юрія.

Завдання цих "пластових днів" — дати нагоду пластунам скласти звіт зі своєї цілорічної праці і дати змогу громадянству ближче приглянутись вислідам праці своєї виховної організації. Ці "пластові дні" перед загал пластунства мусять поставити питання: Як і наскільки ми, пластуни, наші завдання виконали, в якому місці скріпились та в чому не дотягнули, і що та як мусить бути зроблене в черговому році? Але ці "пластові дні" мусять теж поставити питання перед українськими громадянами: Що і скільки зробили вони в цілому та кожний зокрема, щоб Пластова Організація могла своє, таке важливе в нинішню пору, виховне завдання якслід зреалізувати?

Тож ідім цим "пластовим дням", як одному з наших контрольних етапів, назустріч! Відважна оцінка та виразні напрямні на майбутнє хай будуть їх вислідом і тимсамим виправдають якслід причину їх відмічування.

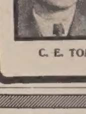
За Краєву Пластову Старшину:

Пл. сен. Ц. Паліїв, голова. — Пл. сен. О. Борис, секретарка

Dominion Life ASSURANCE COMPANY Since 1889

HEAD OFFICE: WATERLOO, ONTARIO

С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ



КАЖЕ:

Думайте про життєву асекурацію як "Дар" для своєї дитини. Вона також добра щодо грошевої вартости, як шери, бонди, або правдива спадщина і, вдодатку, заохочує до двох важних умов успіху: ощадности та економности.

Спитайте мене про наш Джуніор Секюріті Плен для вашої дитини.

С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ — ВЕҐРЕВИЛ, АЛТА.

УВАГА! УВАГА!

НОВОВІДКРИТИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ҐАРАЖ

Направляємо мотори, ґресуємо, міняємо оливу та виконуємо дешево, солідно й скоро всякі роботи в автах і троках.

(Відкритий від год. 7.30 рано до 7. вечора.)

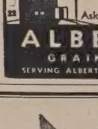
ЗА ВСЯКОЮ НАПРАВОЮ ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО НАС.

Circle Service Station

97 St. & 111 Ave. – Edmonton – Phone 71983

По годинах 780822.

Ю. Шарабун, Б. Ґалловей, В. Марич — власники



Double protection from WIREWORMS and SMUT!

'MERGAMMA' C—the dual purpose seed dressing — gives proven protection against wireworms and smut. Don't risk loss — get 'MERGAMMA' C now!

Ask your ALBERTA PACIFIC AGENT for full particulars.

ALBERTA PACIFIC GRAIN COMPANY (1943) LTD.

SERVING ALBERTA PRODUCERS WITH OVER 300 COUNTRY ELEVATORS

LET ME AT THAT

MONEY $ MAKER

CHICK STARTER

Зачніть годувати свої курчата кормом МОНІ - МЕЙКЕР Чік - Стартер, щоб виросли на поплатних курей. Ці корми виробу Юнайтед Ґрейн Ґроверс, складаються з перевірених поживних речовин, які сприяють швидкому ростові й сильному здоровю курчат. Замовте собі повну кількість Моні - Мейкера . . . сьогодні!

МОЖНА ЙОГО НАБУТИ В

ГАЛКАХ • КРИШКАХ • РОЗМИНЦІ

Виробляють і продають Ю.Ґ.Ґ. елевейтори і продавці кормів Моні - Мейкер

UNITED GRAIN GROWERS LTD.

40 Years of Service to Farmers and Stockmen.

НОВА МАСТЬ "СИРЗАНА" помагає на такі шкірні недуги: Cold Sores, Eczema, Psoraisis, Impetigo, Athletes' Foot, Barbers' Itch, Burns.

Ціни: пів унції $1.00; одна унція $1.75; 2 унції $3.00; 4 унції $5.50.

Цю масть можете дістати в кожній аптиці в Алберті. Як ваш аптикар її не має, просіть, щоб замовив її для вас, або замовте самі на адресу:

SEREDA DRUGS LTD.
Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave.
Phone 25398 — Edmonton, Alberta.

Ваші аптики в Едмонтоні від 1932 року

Лікарські рецепти, аптичні препаратори, патентовані медицини й ветеринарські ліки.

Оплачуємо всі поштові посилки.

У всіх аптичних справах звертайтесь особисто, або поштою до одної з наших аптик в Едмонтоні.

Василь Середа, B.Sc., Степан Середа, PHm.B., Семен Середа, M.Sc.

Sereda Drugs Ltd. або: **Western Pharmacy**
Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave. Phone 25398 — 10310 - 101 Street Phone 22645
EDMONTON, ALBERTA.

МАСТЬ ANA BAUME

Усуває біль ревматизму, невральгії, крижей, сітяки, перестуди грудей, рук, крижей, ніг. Ціна: 2 унції — $1.50; 4 унції — $2.75.

Sereda Drugs Ltd. або: **Western Pharmacy**
Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave. Phone 25398 — 10310 - 101 Street Phone 22645
EDMONTON, ALBERTA.

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В години смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS
9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633. Edmonton. Alta

Відділи в таких містах:
Vegreville, Alta., Phone 11 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

ПРЕОСВЯЩЕННІШОМУ ВЛАДИЦІ КИР НІЛЕВІ, ВСЕСВ. ГЕНЕРАЛЬНОМУ ВІКАРІЄВІ О. Д-РОВІ В. ЛАБІ, ВПР. О. ПОТОІГУМЕНОВІ В. ШЕВЧУКОВІ, СВІТСЬКИМ І МОНАШИМ ОО. СПІВБРАТТЯМ, БУВШИМ І ТЕПЕРІШНІМ ДОРОГИМ ПАРОХІЯНАМ, РОДИНІ І ЗНАЙОМИМ З ПРАЗНИКОМ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ БАГАТО РАДОСТИ Й БОЖОГО БЛАГОСЛОВЕННЯ БАЖАЄ

о. Микола Дядьо,
парох Вернону, Б. К.

ХАТА НА ПРОДАЖ

5 кімнат, близько шкіл, церкви, міста. За ближчими інформаціями звертайтесь на адресу:

10708 - 96 Стріт — ЕДМОНТОН

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА
Поміркованї ціни!
Телефон 26669; або 44268 вечором
JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED
Петро Качур, власник
9639 - 103 A Ave. — Edmonton

СМИТА "ҐОЛД СІЛ" СТАРШІ КУРЯТА

для НЕГАЙНОЇ ДОСТАВИ.

ЦІНИ ЗНИЖЕНІ

—o—

Smith's Chickeries & Turkey Poult Hatchery Ltd.
10001-82 Ave. Edmonton, Alta.
Phone 32844.

ЗНАЙДЕНО 690-КАРАТОВИЙ ДІЯМАНТ

З Венесуелі повідомляють, що в тамошніх копальнях діямантів знайдено 690-каратовий діямант. Новознайдений камінь є подібний величиною до славетного "Джанкера", що його знайдено в 1934 р. у Південній Африці, і до "Варґаса", знайденого в 1938 р. у Бразилії.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Президія Наукового Товариства ім. Шевченка, Сарсель, Франція, вітає із Світлим Христовим Воскресенням найкращими бажаннями Високопреосвященних Владик, Братні Товариства у ЗДА, Канаді й Австралії, всіх Членів НТШ, Патронати над науковим осередком НТШ у Сарселі, Жертводавців, Фундаторів і Співробітників ЕУ 2, Українські Установи та Пресу і все Українське Громадянство.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ ЗА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

Підтримуйте український

ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ
У свого ліпше, як у чужого
RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.
10346 - 97 Street — Phone 42151
Edmonton, Alberta
Петро Сацьків, управитель.

ВЖЕ 45 РОКІВ

. . . більше канадійських мужчин і жінок носили зроблені до міри убрання ТІП ТОП, як якийнебудь інший рід убрань.

Тільки Кравецька Робітня ТІП ТОП дає вам совісну особисту обслугу.

Ви вибираєте собі матерію
Ви вибираєте собі крій
Ви вибираєте собі кольор матерії
Ми ручно краємо і робимо одяг до вашої особистої міри.

НАЙКРАЩІ КАНАДІЙСЬКІ ОДЯГИ ДЛЯ МУЖЧИН І ЖІНОК
T 30
Tip Top tailors

Drs. S. Worobetz and W. Kost

Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93650; д-р В. Кость: 95521

Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО Д-р ІЛЛЯ СТАРКО

Окулісти — Оптометристи
220 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

DMITRO J. TCHIR R.O.

Окуліст - Оптометрист
214 Northgate Bldg., 10049 Jasper Ave.
Tel. 41988 — Edmonton, Alberta.
(East of Agency Bldg.)
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

СТЕФАН А. КОЗАК

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціяліст у справах очей)
1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК

(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bavrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065
(Напроти української католицької катедри, побіч дроґстору)

M. BOYKO

Graduate Economist - Accountant
Insurance Office, Redwater, Alta.
Box 524; Office Ph. 44, Res. 221.
"Accounting, Auditing, Income Tax Returns".

DR. P. J. PALASCHUK

Chiropractor
615 Selkirk Avenue
Ph. Office 56-1630; Res. 423559
WINNIPEG 4, MAN.

KULE & PEACH

Accountants and Auditors,
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

Tomych Film Studios

Нові фільми — 16 мм — 35 мм. Виробляємо звукові, кольорові, чорні, білі, довгі, короткі. Ідемо до вас на замовлення. — Уживані українські фільми продаємо, рентуємо, міняємо й купуємо. Пишіть за докладнішими інформаціями на адресу:
BOX 316, BEAMSVILLE, ONT.
Phone 554.

Д-р Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!

Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

Пошукую

ІГНАТА ПОЦАЛУЙКА І ПЕТРА ПОЛІТИЛА з села Яблонівка, пов. Камінка Струмилова, Зах. Україна, котрі виїхали до Канади по першій світовій війні. Хто знав би про них, або вони самі, прошу писати на адресу:
WASYL PRYCHIDKO,
Grindrod, B. C.

LIONS Car Bingo

EDMONTON GARDENS

Понеділок 18. квітня 1955 р. в год. 8. вечора.

1955 Meteor Niagara 4 - Door Sedan

5 R.C.A. Victor T.V. Sets

та 14 інших вартісних нагород. — Для всіх інших вигравців нагороди для потішення.

Вступний тикет за $2.00 позволяє вам грати на кожну з 20 нагород.

Тикети можна набути у —
Mike's Newsstand — Palace of Sweets — Hub Cigar Store — Horans Hardware — Alaska Barber Shop — Any Member of The Lions Club.

ПРИХІД НА ДОБРОДІЙНІ ЦІЛІ

LIONS CLUB OF EDMONTON

—Нагороди—

1. Ladies' 4-piece Travelgard Set	val. 104.00
2. Step Table, End Table, and pr. Table Lamps	100.00
3. Raymore Occasional Chair	val. 79.50
4. Cocktail and End Table	val. 79.50
5. R.C.A. Victor 17" T.V. Set	val. 199.95
6. Vacuum Cleaner (Cannister)	val. 164.90
7. R.C.A. Victor 17" T.V. Set	val. 199.95
8. Nest of Tables, pair Lamps	val. 86.70
9. Step Table, pair Table Lamps	val. 64.50
10. R.C.A. Victor 17" T.V. Set	val. 199.95
11. Pair Table Lamps, Floor Lamp	val. 74.75
12. Airfoam Rocker, red	val. 99.50
13. Desk and Table Lamp	val. 83.95
14. Lane Cedar Chest	val. 89.50
15. R.C.A. Victor 17" T.V. Set	val. 199.95
16. Airfoam Floater Rocker, rose	val. 95.00
17. 1955 Meteor Niagara 4-Door Sedan, white wall tires, 2-tone, license, misc. accessories	val. 2,852.00
18. 3 H.P. Outboard Motor	val. 190.00
19. Chrome Kitchen Set	val. 99.50
20. R.C.A. Victor 17" T.V. Set	val. 199.95

Вступ для дітей нижче 16 років заборонений!

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Garlepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою Duncan, Miskew, Dechene & Bowen.
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko
Адвокат і Нотар
308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welvkochv
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building
EDMONTON.
Телефон: 42518

LAGASSE & ROSLAK
Адвокати і нотарі
BONNYVILLE, ALBERTA
Phone 13.
В Ґлендоні кожного вівтірка.

Decore Koshuta & Sully
Адвокати
Vegreville, Alta.
201 McLeod Bldg., Edmonton
Phone 45502

M. H. PONICH
LL.B., Q.C., M.L.A.
Адвокат, Повновласник, Нотар
Two Hills, Alberta
Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних, і карних.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Тел. офісу: 936764; дому: 522689

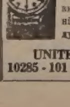
Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

Т. Р. БІГОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.,
St. Catharines, Ontario
Офіс — MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ

ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ
5 MAIN ST. EAST, Ph. 540

Приймає Т. Р. БІГОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

НАПРАВА



гарантована і скора по ціні, яка є дуже уміркована. Приймаємо замовлення поштою. Велика випродаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже уміркованій ціні.

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81090
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87441

ДОКТОР Я. МЕГАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Krozelle Bldg.
10014-102A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. 84848

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
—
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

Д-р В. А ШАНДРО
Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Ґленд), що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 34778 — Дому: 82666

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton.
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 87070

Д-Р ІВАН Д. ЛАЗАРУК
дентист
8223 - 104 Street
South Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 38564; Дому: 301887

Тел. офісу 22411 Тел. дому 82080
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28553

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 8.00
301 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 42201; дому: 892580

Д-Р РОМАН Л. ЯНДА
Лікар, Хірург і Акушер
VEGREVILLE CLINIC
VEGREVILLE — ALBERTA
Phone: 206 n. 2, Office
206 n. 3, Res.

Тел. офісу: M1003 Дому W2000
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірургії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg., Saskatoon
(коло сіенарської стації)

Як приїздите до Едмонтону,

ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 43107
Іван Козак, управитель.